GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

"MELAO DE CANA" A GANA PREMIO MAXIMO CABAI PASO FINO INTERPASO



SUSESO



PAG 3

INVERSION GRANDI PA YUDA PODER DI COMPRA

Huez Jos Roovers a keha abogado Ronny Wix



E expresion emocional di abogado mr. Ronny Wix despues di e sentencia den caso di su cliente Endy Croes contra di Lotto pa Deporte a cay den masha mal tera. E abogado defensor a cataloga e sentencia di Huez mr. Jos Roovers como un porkeria, e sentencia di mas malo cu el a yega di mira.

Esaki tabata motibo cu Huez Roovers a dicidi di entrega su retiro tambe di inmediato for di PAO, y di tur otro actividadnan cu el a bin ta haci na bienestar di balie, esta di e propio abogadonan. El a dicidi di keda haci unicamente su trabao como Huez.

Esaki ta motibo cu Huez mr. Jos Roovers a entrega keho tambe na Raad van Toezicht y si e Conseho aki yega n'e conclusion cu enberdad abogado mr. Ronny Wix a bay leu di mas den su expresion, por spera medidanan disciplinario contra di e abogado aki.

Huez mr. Jos Roovers a spera tambe cu Orden di Abogado, di cual mr. Ronny Wix tabata Deken te cu recientemente, lo a distancia su mes for di expresionnan haci, loke te cu diabierne ultimo no tabata e caso.

Manera menciona e expresion aki awor a bira parti di un keho oficial contra comportacion di abogado, mr. Ronny Wix, kende sigur tabata goza di un reputacion intachable, cu ta e.o. motibo cu a hib'e pa bira e deken di Orden di Abogado di Aruba.

Kico lo por a conduci'e na pensa cu e ta bay ataca un Huez asina personal y n'e nivel ya menciona, te ainda ta un misterio pa su propio coleganan. Mayoria abogado, pero tambe e mesun Orden di Abogadonan mes a cataloga esaki un stap demasiado leu.

E Deken actual di Orden di Abogado, mr. Rudy Oomen durante instalacion di 3 Huez nobo diabierna atardi a mustra riba e hecho cu abogadonan mester por biba cu cierto sentencianan cu cay sea na fabor of contra. Esnan envolvi den husticia a lamenta loke cu a pasa y sigur di e retiro anuncia pa Huez mr. Jos Roovers, pasobra su contribucion semper tabata uno bon riba e nivel aki. Hopi abogado a yama e Huez pa dun'e sosten, lamentando loke a pasa mirando expresion di nan colega. Si abogado mr. Ronny Wix haya castigo disciplinario nifica tambe cu e lo mester pidi un disculpa n'e Magistrado pa loke el a declara.

Inversion grandi pa yuda poder di compra

1 Januari 2011 Aruba ta haya toeslagregeling, tur persona cu menos di Afl. 2500 pa luna lo haya yudanza



E ta algo nobo pa Aruba. Na Hulanda ya algun aña conoce e sistema di huurtoeslag, zorgtoeslag y kinderopvangtoeslag. Cada un ta pa yuda un famia cu un entrada cu no ta alcansa pa paga algun gasto basico manera huur di cas, prima pa seguro medico of di schoolnan pa cuida mucha ora mayornan bay traha. Awor Prome Minister Mike Eman a anuncia cu e lo introduci e asina yama toeslagregeling entrante 1 di januari awor.

Awor Gabinete Mike Eman ta bay introduci cuminsando 1 januari 2011 un koopkracht-recuperatietoeslag. Esaki pa tur empleado cu ta gana menos di Afl. 2500,= pa luna. Durante e Dialogo Social a keda constata cu bida a bira extra dificil p'esnan cu un entrada bao di Afl. 2500,= pa luna. Inflacion causa pa BBO y prijsnan di petroleo a afecta e poder di compra na Aruba enormemente durante e ultimo añanan. Pa yuda den esaki ya BBO a wordo reduci cu 1.5%., segun Mike Eman.

Durante e encuentronan den Dialogo Social a constata cu ta dificil pa analisa cuanto di e reduccion di BBO a yega e consumidor y cuanto a keda den e cadena comercial y sirbi eynan tambe un proposito di yuda negoshinan tene nan cabes riba awa den temponan dificil.
En todo caso a keda dicidi cu pa yuda esnan cu entrada margina y modera ta bon pa haci algo cu sigur ta yega directamente cerca nan.

Asina a nace e koopkrachtrecuperatietoeslag cu tambe tabata den e programa di gobernacion Mike Eman.
Gobierno t'esun cu lo carga cu e peso di e recuperatietoeslag. Como finanza di pais Aruba ta den un situacion critico lo cuminsa cu un suma modera den e sistema nobo aki di subsidio. E altura di e toeslag lo varia di Afl. 900,= pa aña pa un persona cu ta gana minimumloon te cu Afl. 300,= pa aña pa un persona cu ta gana Afl. 2500,= pa luna. Si tin mas cu un persona den cas cu ta gana un salario den e "range" aki nan tambe lo bin na remarca.
Den un cas cu 2 "minimuloontrekkers" e por nifica un adelanto di Afl. 1800,= pa aña. Afl. 150,= extra di entrada pa luna pa e cas ey.

RECUPERATIE TOESLAG TA DRENTA NA VIGOR NA 2011
Minister President Mike Eman ta bisa cu e ley pa recuperatietoeslag awor ta den su prome concepto caba y ta den preparacion pa bay Conseho di Minister. E ley aki lo wordo manda Parlamento na tempo pa por bay na vigor na 2011. E prome mandatario ta splica cu e introduccion di recuperatietoeslag ta inicio di un sistema nobo y moderno con mihor por bay yuda esnan cu tin mester di dje den un forma mas directo, esta den nan entrada mensual, den nan salario.

TOESLAG PA PENSIONADONAN (AOV)
Banda di e recuperatietoeslag pa empleado ta bin un toeslag di Afl. 600,= pa aña, Afl. 50,= pa luna pa pensionadonan (AOV) y e schoolkinderentoeslag di Afl. 100,= pa luna pa mucha den un famia cu ta depende di onderstand lo wordo aumenta cu Afl. 100,= y ta bira Afl. 200,= pa luna. Na 2011 un famia cu 3 yiu cu ta depende di onderstand lo tin Afl. 600,= mas pa luna compara cu na aña 2009. Esaki sin conta e aumento di 25% di onderstand.

EMPLEADONAN PUBLICO
Pa empleadonan publico ta conta un aumento di Afl. 105,= den salario pa luna cu ta bin acerca per 1 januari 2011. Tambe e eenmalige voorjaarspremie ta wordo aumenta di Afl. 884,= pa Afl. 1.000,= y e eenmalige gelijkbedrag ta wordo aumenta di Afl. 1250,= pa Afl. 1350,=. Pensionadonan di Gobierno tambe ta haya e aumenta di Afl. 105,= pa luna completo y tambe esnan cu ta haya uitkering bij wijze van pensioen.

Hunto cu e reduccion di BBO di 3% pa 1.5%, e aumento di onderstand cu 25% y introduccion di schoolkinderentoeslag ya na inicio di 2010 y awor cu e cambionan aki Gabinete Mike Eman kier haci un esfuerso social importante pa sostene esnan di menos recurso den comunidad na un forma directo.

Minister President Mike Eman ta bisa cu añanan di medida cu a causa pobresa penoso den nos pais nos lo no drecha den un dia, pero nos a cuminsa cambia e direccion di medida pa uno di sosten y ayudo pa esnan cu mas mester di dje.

Patruya Policial ta dal un peaton mata









UN noticia cu sigur a hala atencion y lo keda topico di discusion t'e accidente fatal, unda un auto di polis, a dal un peaton mata.
Central di Polis ta wordo notifica di un accidente cu a tuma lugar na altura di Economic Center na Seroe Blanco, caminda un auto di polis a alcansa un peaton.
Na yegada polis ta haya un persona di cual su situacion tabata hopi critico y a transporte cu urgencia pa poli pa tratamento. Pa 1.10, dokter a constata morto di e homber Marco Antonio Daula Manzanedo (44 aña), naci na Peru dia 5 di december 1965, cu tabata biba na Yanana 25.
Un yamada ta bay for di Cuerpo Policial pa cualkier persona cu por a mira algo di e accidente fatal aki, pa yama Departamento di Trafico di Noord. E curpa di e victima a wordo tuma den beslag. Paz na su resto. Te aki e relato di vocero di polis, di e accidente fatal aki.

Manera menciona, e pregunta cu tin ta: Polis no a mira e peaton aki? T'asina scur tey banda? E persona no a cruza caya, pero a ser alcansa na banda di caminda. E negoshi cu tin eybanda, cu ta bende cuminda, ta pega contra di caminda, y ta haci dificil pa cualkier persona cu para ey nan pa cumpra cuminda y si e dal un paso atras, ya caba e ta riba caminda.
Loke nos por a tende tambe ta, ki mishi e patruye aki, cu ta di Noord pafor di su rayon? Aunke cu esaki no tin nada di haci cu e accidente fatal aki.
Pero loke cu hopi testigo ta bisa, y sigur esnan cu conoce situacionnan asina, cu dificilmente e polis, cu ta un aspirante, tabata core 60km, pero sigur un 80 km, si mira for di e sitio cu el a dal e victima y unda el a bay para. Nan tabata 3 polis den auto, nan lo tabata papia, sin pone atencion riba trafico y consecuentemente a "job" e victima cu e consecuencia aki?
Pa evita cualkier speculacion, autoridadnan policial eybao, a dicidi di laga e polis aspirante hasta haci un test di alcohol pa determina cu e por tabatin alcohol den su curpa, esta di e por a dal un of mas drinks un caminda. E resultado di esaki ta negativo.
Pa tur polis cu tabata den e auto aki, a keda den shock, sigur ora cu nan a sinti un sla y mira un bulto grandi riba hood di e auto. Cu tabata e intencion den prome instante pa manda nan tur cas, pero esaki a ser nenga, pasobra mescos cu tur caso di accidente fatal, nan tambe mester keda investiga, y como tal e chofer, e agente aspirante ta keda califica como un sospechoso. Pesey mes, pa yuda clarifica e caso lamentable aki, ta pidi tur testigo cu por a mira algo, pa tuma contacto cu Departamento di Trafico, pa duna nan version di e caso aki. Na famia di e difunto, ta bay nos mas sincero condolencia.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Lider di Democracia Real

Andin Bikker a anuncia di lo ta mas critico



AWOR cu ta practicamente un aña cu AVP a gana eleccion y tambe ta practicamente un aña den gobernacion, nos por a tende lider di Democracia Real, mr. Andin Bikker, kende casi henter e aña cu a pasa, a duna e Gobierno beneficio di duda y a sa di sostene Gobierno den Parlamento. Pero awor despues di un aña, y sigur despues di no a haya sosten pa su amienda relaciona cu art. 27, inciso 3 di cambio di Statuut for di fraccion di AVP, por a sinti un cambio den mr. Andin Bikker.
Tabata despues di apertura di Aña Parlamentario, cu mr. Andin Bikker a duna di conoce, cu awor despues di un aña di gobernacion di AVP, cu e lo bira mas critico riba e maneho cu ta ser hiba p'e Gobierno actual. Esaki no nifica cu el a uni su mes cu partido MEP cu t'e partido mas grandi den oposicion, pasobra Bikker a laga sa cu e ta sigui conseho di su votadornan, cu kier mira un posicion mas critico riba loke cu Gobierno ta haciendo, cu no tur biaha ta uno positivo.

Pesey awor en adelante, nos lo mira un Andin Bikker mas critico, cu sigur lo contribui na democracia di nos pais, pero manera e lider di DR a declara, semper y cuando e semper lo haci su trabao di acuerdo cu su consenshi, sin cu tin cu sigui ningun otro partido nan ideologia of forma di practica politica.

Historia politica ta sigui manifesta su mes riba isla Bonaire….

Anthony Nicolaas a changa Jopie Abraham entre tercera pa yega home

Den oranan di mardugá, 02.15 Anthony Nicolaas a lanta Gezaghebber for di su cama y entrega carta pa kita sosten for di Gobierno

KRALENDIJK: Den bida diario y den política isla di Bonaire ta keda: "E isla di Fantasia" y sigur fantasia política. Dia 30 di mei di aña pasá den oranan tempran di mainta, na momento cu Anthony Nicolaas ta suplicá Ramonsito Booi p'e cumpra tur sorto di equipo cu ta necerario pa un bon funcionamento di un beauty salón cu ta den operacion di parti di su amante, obligando Ramoncito Booi pa cambia su ruta y subi Dixy High Way den direccion di Kandall Drive pa cumpra tur loke cu ta necesario pa un dama luci elegante.
Algún ora después e mester ricibi otro yamada cu ta indicá cu si Ramoncito Booi a cumpra tur e aparatonan di beyesa caba, cu e mes por haci uso di nan, debi cu Anthony Nicolaas a dicidi na kita sosten for di Union Pariotico Boneriano y pasa den e mesun rosea un mocion di desconfianza contra di su coleganan Diputado.
Siman pasa Anthony Nicolaas a bisa bon cla cu e no ta di acuedo cu a firma e conclusionnan di Mesa Rondo. Es mas Nicolaas a bisa cu mas bien mester dune condolencia awor cu a firma. E expresionnan aki tabata duna un señal hopi cla p'esnan cu conoce e Jerusalem Politica di isla Bonaire, cu un tormenta tropical tabata na caminda.
E reunion pa consipirá contra di Gobierno di Abraham tabata tumando lugar den e oficina principal di gobernacion. Esnan cu tabata instrumental den e consipiracion aki den primera tanda tabata Nochi Wilem, Aliano Emerenciana y Elvis Tjin Asjoe y mas después henter e tolda blau cu Jopie Giskus y mr. Eugene Abdul y Yona Chirino na cabes. Den oranan di marduga, Gezaghebber mr. Glenn Thode na piyama 02.15 ora, a ricibi e carta firmá pa Anthony Nicolaas cu ta duna di conocé cu Gobierno Abraham no tin sosten mas di mayoría. Diarazon awor tin un reunión publico cu ya caba a keda convocá caminda cu primeramente mester atende credencialnan di Onnie Emerenciana cu ta drenta conseho insular na lugar di Ramonsito Booi y mas después resultado di conferenciaa di mesa rondo. Un reunión porcierto hopi interesante, ya cu lo bin mocion



di desconfianza, pero e biaha aki contra di Gobierno di Jopie Abraham, cu ta ser manda cas. Historia ta ripiti na Bonaire.

Accidente na e rotonde Ponton pa motibo di falta di duna preferencia









DIASABRA mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde Ponton, a dirigi un patruya policial na e sitio. Na yegada a constata cu pa falta di no a duna preferencia a causa un accidente. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Ola Grandi





DIASABRA mainta Surf tabata Up den Colony caminda varios hoben tabata surf den lama cu e ola grandi nan cu tabata jega costa di Aruba banda di Nanki Club. Un bunita bista por cierto pero si bo no tin experencia pa hang ten miho bo no purba.

Autor Quito Nicolaas

Mester bin cu un Dictado di papiamento



E Dictado di Almere cual a tuma lugar diaranson ultimo, e aña aki a ser skirbi dor di e escritor/ poeta Arubiano Quito Nicolaas. Pa por skirbi un dictado asina'ki, bo mester ta un artista di palabra. E remarke aki a ser scucha mas biaha e anochi ei. E participantenan mester a concentra hopi pa nota e loke tabata ser dicta pa nan skirbi. E aña aki tambe diferente team a participa, entre otro City Mall Almere, Welzijnsstichting De Schoor, Gemeente Almere, ROC Flevoland, de Nieuwe Bibliotheek. E Alcalde di Almere a lesa e dictado na un manera comprendibel, aunke esnan di un edad halto a haya cu e tabata bai mucho lihe y su pronunciacion tabata malo. Na un manera humoristico sra. Jorritsma tabata trece un alivio na e ambiente cu tabata existi como sifuera ta trata di un examen. Unavez cu e correctornan di e dictado a bai controla e trabou di e participantenan, Sr. Nicolaas a duna un splicacion con el a yega na formula e diferente frasenan. Kico tur a inspira su persona pa duna contenido na e tema di Arte y cultura. Despues cu bou di guia di sr. Quinten Faust Rijnja a trata e texto di e Dictado, e momento a yega pa anuncia e resultadonan. En total 2.308 eror a ser cometi y cu un promedio di 27 eror pa cada participante. Bou di categoria di e teamsnan, e ganadornan di anochi aki a bira: Na di 3 lugar Welzijnsstichting De Schoor cu 130 eror. Na di 2 lugar De Nieuwe Bibliotheek team 2 cu 123 eror. Na di promer lugar tambe De Nieuwe Bibliotheek team 1 cu 123 eror.

Den e categoria di individualnan e ganadornan a bira: 3e lugar Nick Smit en Vera Harreliet cu 11 eror. 2e lugar Jeroen van Heemskerken cu 9 eror. E ganador di e Dictado di Almere 2010 a bira sr. Pim van Dam cu 8 eror. Despues sr. Nicolaas a haci entrega di e premionan: Un shoco, na e diferente ganadornan. Na prensa local sr. Nicolaas a declara cu e ta lamenta cu e dictado tog tabata asina dificil, cu hopi participante no a logra un score bou di dies eror. Sin embargo nos no mester lubida cu mayoria di e participantenan tin un nivel di educacion halto, sea MBO- HBO of Universitario. E motibo di esaki segun e autor ta cu awendia e hendenan no ta lesa asina tanto mas y acerca nan no ta lesa riba e diferente ramonan di ciencia. Di tal manera so bo por custuma cu cierto palabranan y terminologianan. El a agrega tambe cu ohala na Aruba nan bin cu un Dictado di Papiamento, pa asina por siña skirbi e idioma na un forma corecto.

Parlamentario Lorna C. Jansen-Varlack

Pueblo di San Nicolas ta agradecido cu apertura di servicio di Censo



DEN combersacion cu diferente habitantenan di San Nicolas nan a expresa e alegria cu nan a sinti cu por fin nan por wordo atendi debidamente na HulpBestuur kantoor di San Nicolas. Durante di casi tur e reunionnan di campaña e keho aki tawata bin dilanti y awor cu orguyo Minister Mike de Meza y e parlamentarionan di San Nicolas por bisa cu Gobierno di Gabinete Mike Eman I a cumpli cu un promesa mas hasi durante di campaña. E apertura di e servicio aki sigur lo alivia e peso di trabou di Oranjestad y evita hopi frustracion y iritacion banda di e empleadonan y e clientenan. Loke ta hopi importante tambe ta e servicio optimal y e parti di eficiencia d parti di e trahador pa e cliente. Fracccion di AVP ta expresa palabranan di felicitacion pa e logro aki. Mayan mainta e proyecto 'Renobacion Urbano 2' lo tuma lugar na San Nicolas den e oficina di ex DOOV.Ta urgi e pueblo di San Nicolas y becindario pa participa na e workshop aki cu lo dura 2 dia. Boso participacion y envolvimiento pa cu e renobacion di S.N. ta hopi importante. Nos mester traha duro pa hisa e calidad di bida pa nos yiunan y pa futuro generacionnan. Lo tin profesionalnan presente di Merca y Hulanda pa traha riba e visionnan nobo y pa duna presentacionannan na un y tur. Ban traha hunto awe pa nos tur por beneficia di dje mayan.

DI e 50% di trahadornan di Inspectie di Invoerrechten en Accijnzen cu a vota nos por a conclui cu mayoria di e miembronan kier mira cambionan

Directiva di SADA

Kier a informa na su miembronan e resultado di e enquete

den e protocol firma den e dialogo social, vooral kier mira e parti di franchise saca afo y bin cu otro alternativanan riba mesa, nos a haña varios alternativanan cu nos hendenan ta pensa riba dije. SADA lo bai manda un carta pa SDU caminda nos lo pidi pa manda un carta pa gobierno caminda nos kier haci cambionan den e protocol. Cambionan manera p.e. studia e posibilidad si por subi e edad di pensioen, eventual hisa e eigenbijdrage, pero no hinca esaki cu franchise, y keda mantene e eindloonregeling, tambe nos ta sugeri gobierno pa eventual revisa e premie cu ta pagando, mester papia cla tambe ainda riba kico lo bai pasa cu e bestuur di APFA cu a haci e mal maneho, e mal maneho aki nos por yame un Pensioenfraude, ta sinti cu ta gremio commercial a sali gana di esaki, pa futuro tambe lo mester bin cu mas controle severo riba gobierno y bestuur di APFA pa cu nan maneho, un otro pregunta cu tambe a resalta cu no a trece dilanti kico lo ta e cambionan cu lo bai tin pa e Minister y Parlamentarionan. Alabes lo ta bon pa gobierno pensa riba un overgangsregeling pa esnan cu ta yegando e edad di 55 aña y cu tin 30 aña di servicio of mas y cu kier bai cu pensioen (evt. VUT-regeling). Un otro punto tambe cu SADA kier trece dilanti ta cu a sinti cu ta nos como sindicato so mester a carga e peso di duna splicacionan na su miembronan encuanto e protocol y di banda di gobierno mes nos no a mira ningun hende bai duna splicacion, mester a duna mas splicacion con ta haci berekening di e franchise na differente aña di servicio, awor ta manera cos cu nos kier mas placa y no kier yega na un acuerdo pa cu e fondo.Tur hende ta conciente cu e fondo a wordo mal usa pero no por para 100% pa locual a bai perdi gobierno lo tin cu busca otro solucion pa haña mas entrada pa por paga e deficit cu nos tin awor. Un saludo cordial nos ta termina, Directiva di SADA.

Sigur inespera tabata e noticia cu

Conocido comerciante Leopoldo Correa a fayece



LEOPOLDO Correa, un conocido empresario na Aruba, pero tambe un persona kende a yega di participa arte marcial, a fayece siman pasa, sigur inespera riba cama na su cas. Leopoldo Correa a bira masha conoci na Aruba, ora cu el a ser apunta como representante di Direct TV na Aruba y despues di esey a sigui crea un cantidad di negoshi mas.
Leopoldo Correa semper ta bisti na blanco, el a nace na Venezuela y el a muri cu e edad di 67 aña. Leopoldo Correa y su señora a bira un figura conoci den bida social di nos pais y den comercio en general.
Tabata diahuebs ultimo cu a drenta e triste noticia cu el a fayece inesperadamente drumi riba su cama na cas. Su amigonan a conta cu e tabatin algun dia cu hopi stress. Leopoldo ta propietario di varios tienda, manera ta Shoebox NV Aruba, La Chinata y Bianco e Bianco Aruba. E ta por lo menos un di e fundadornan di Aldo Shoes situa den Renaissance Mall.
Na su famia, ta bay nos mas sincero condolencia. Cu Leopoldo sosega na paz.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Ta difunto Betico Croes mes a fiha “18 di maart” relata na “18 di maart 1948” como “Dia Nacional” como reconocimento y honor pa Shon A q.e.p.d.

Betico a troce y falsifica historia? Betico ta traidor? Reflexiona!

Pa: Milton D. Gomez
Co-Fundador y Ex-Secretario General di MEP

Te ainda constantemente por tende ta sali for di boca di varios protagonista di MEP e palabranan “troce y falsificado di historia”, “traidor”, etc., etc. Nan ta referi en particular na mr. Mike Eman, nos Prome Ministro cu alabes ta lider di partido AVP.

Inherente n’e acusacionnan aki, nan ta referi na su welo difunto Shon Henny y su difunto tata Shon A, e Abogado di Pueblo.

Algun dia atras durante tratamento di e cambio di un articulo di nos Statuut e honorable Parlamentario sr.drs. Candelario alias Booshi Wever visiblemente sostene p’e colega Parlamentarionan di su partido constantemente tabata acusa sr. Mike Eman di ta troce y falsifica historia y ta yame traidor.

Den un articulo separa mi ta splica ta ken t’e berdadero falsificador!

Ta bon pa sr.drs. Candelario alias Booshi Wever realisa y ta conscients cu ki ora e acusa sr.mr. Mike Eman di ta troce, falsifica historia y traidor, automaticamente e pregunta ta of por surgi si acaso e ta considera e inmortal lider politico di MEP sr. Betico Croes tambe como falsificador, troce historia y traidor?

E interrogatorio aki tin e mes valides pa tur e miembronan di Conseho di Partido di MEP, tur 21 Parlamentario y Diputadonan cu a forma parti di e Bestuurscollege di MEP e tempo aya inclusive sr. Nelson Orlando Oduber nos ex-Prome Ministro y e lider di MEP.

Ta riba iniciativa y proposicion di propio Betico Croes, Conseho di Partido di MEP cu aprobacion di Parlamento y e Bestuurscollege di MEP unanimamente a fiha “18 di Maart” como nos “Dia Nacional”. Esaki como simbolo y muestra di reconocimiento y gratitud pa Shon A cu dia 18 di Maart 1948 den nomber di 2147 Arubano balente a entrega e mocion na Mesa Rondo na Hulanda pa Aruba haya su Status Aparte. Manera ta conoci e mocion aki a wordo aproba unanimamente.

Ta pa conmemora e fecha aki Betico Croes a tuma e iniciativa pa declara 18 di Maart como “Dia Nacional”. Esaki nifica cu Betico Croes a troce y falsifica historia? Betico ta traidor? E no ta un secreto publico cu Betico Croes tabatin un respet y aprecio grandi pa Shon A. Eman.

Betico tabata considera Shon A. Eman como su role-model debi na su humildad, su serenidad, su sabiduria, su corahe y su preseverancia, cu venciendo tur obtsaculo finalmente a logra cu e Conferencia di Mesa Rondo dia 18 di Maart 1948 a acepta e mocion cu ta reconoce e derecho di Aruba pa haya separacion di Corsow.

Betico Croes semper a bisa cu el a abandona e fila di AVP pa den su forma e lucha di AVP pa separacion. Esaki nifica cu Betico Croes a troce y falsifica nos hostoria? Betico ta un traidor? Despues cu Betico Croes a abandona e fila di AVP y a lanta su propio partido MEP na 1971 ainda Betico Croes a mantene colga den su oficina na su cas Cumana 84 un potret grandi di Shon A. Easki atrobe debi n’e respet, e aprecio y e gratitud grandi cu Betico Croes tabatin pa Shon A. Esaki nifica cu Betico a troce y falsifica nos historia? Betico ta traidor?

E actitud di Betico pa difunto Shon A sin duda ta un refleho y muestra cla di e grandeza di un homber y e espirito di nobleza cu semper a caracterisa Betico. Of no? Acaso esaki tambe ta converti Betico den un traidor pasobra el a troce y falsifica nos historia?

Ta aconsehabel p’e exponentenan di MEP y muy en particular esun cu a autonomina y condecora su mes cu e “licencia di falsificador” para un rato keto y reflexiona, reflexiona profundamente!

Nos tur tambe mester reflexiona y stop di stigmatiza, polarisa, individualisa, monopolisa, usa violencia verbal y hasta bringa cu otro pa motibo di e logro di nos Status Aparte. Ta nos pueblo a logra e Status Aparte.

Sin e aporte incondicional y continuo di nos pueblo desde añanan 1930 ningun di nos lidernan politico individual of conhuntamente por a logre. Pesey ban sigui disfruta di dje tur dia irespeto nos eventual of virtual diferencianan di opinion politico.

Por ultimo y lo mas importante. Nos pueblo ta un pueblo di Dios . Dios ta cu nos tur momento y conoce e deseonan di nos pueblo. Sin e boluntad y e bendicion di nos Dios Tata Poderoso y e Omnipotente nos pueblo y nos lidernan pa grandi cu nan por tabata no por a logra nos Status Aparte. Ban no lubida esey, ban duna E su debido reconocimento, honor y gloria, ban alaba E, ban mustra E tur dia nos gratitud pa tur e bendicion cu nos ta ricibi di E gratuitamente tur dia. Amen!

Milton D. Gomez
Co-Fundador y Ex-Secretario General di MEP

24ora.com y iTV canal 49 ta bibo awenochi na.....

Lansamento di imagen nobo di Aruba na Merca



AWE dialuna anochi Ministerio di Turismo ta lansa e imagen nobo di Aruba pa e mercado Mericano. E evento aki, yama "Aruba Brand Unveiling", ta tuma luga dialuna anochi 8or den Eventi Hotel na New York. Specialmente pa e evento aki, 24ora.com y iTV canal 49 lo transmiti bibo for di New York, durante presentacion di e imagen nobo di Aruba na prensa Mericano y partnernan den turismo. Desde 7or di anochi e evento lo start cu yegada di e invitadonan y networking entre e invitadonan. Pa 8or Minister Otmar Oduber lo duna su discurso, anunciando e "Aruba in Style 2010" y e "Green Aruba Conference 2010". Na mes momento e mandatario lo introduci 5 propaganda di television nobo cu e imagen nobo di Aruba inclui. Pa tur hende por sigui e cobertura aki di cerca y pa aprecia esfuerso cu ehecutivonan di turismo ta haciendo pa revitalisa e imagen di nos isla, lo transmiti henter e evento cuminsando for di 8or di anochi via 24ora.com y iTV canal 49 riba Cable TV.

Addonsito Croes a host Bonairedag 2010 na Hulanda

DURANTE e weekend cu a pasa a tuma lugar na Hulanda e celebracion di Bonairedag



2010. Bonairedag 2010 a tuma lugar na Event Plaza, Rijswijk y a ser bishita pa un cantidad grandi di hende y mayoria ta Bonerianonan cu tin basta aña ta biba na Hulanda. Sr. Ciro Anthony y su yui muher Pierinna Anthony ta e motornan grandi tras di e evento aki. Tabata pa di 5 biaha cu fundacion LABRA a organisa Bonairedag na Hulanda. LABRA su meta ta pa tur hende na Hulanda por cera conoci cu e cultura bunita di e isla di Flamingo. Presente e dia aki tabata varios mandatario di Aruba esta Minister Presidente di Aruba sr. Mike Eman, Minister Plenipotenciario di Aruba, sr. Abath, y Minister di Infrastructura sr. Benny Sevinger. Tambe directora di Arubahuis, Desiree Croes a haci acto di presencia. Den nomber di henter e pueblo di Aruba, sr. Mike Eman a felicita e pueblo Boneriano cu nan dia grandi y alavez a deseanan tur clase di exito cu e cambio cu Bonaire lo pasa aden dia 10 di october 2010. E dia aki a ser presenta pa Addonsito Croes y Ula Beaumont. Ta pa prome biaha cu un Arubiano tabatin e honor aki di ta presentador di un evento di un otro isla. Na final di e anochi y presentacion, Addonsito a gradici stichting LABRA y e publico presente masha hopi pa e honor cu nan a dune di como Arubiano por a fungi como e MC di Bonairedag 2010. Varios tabata e artistanan y gruponan Boneriano cu a presenta e dia aki. E publico a haña tur chance di mundo pa a WAPA riba e ritmonan di Kana Brabu, Grupo Rundan, Grupo Norteno di Mamita Thomas cu a haci un tremendo dueto cu Oslin Trimon y Scol Latino di Doy Salsbach. Por ser bisa cu stichting LABRA por wak atras riba un evento cu tabata un exito grandi.

Exitoso curso di protocol pa personal di oficina di gobierno

RESIDENCIA di famia Atan Lee a converti su mes den escenario di e ceremonia di entregamento di certificado na e participantenan di un curso di protocol y etiquette. E curso aki a wordo organisa specialmente pa un grupo di miembronan di e staff cu ta traha cerca di e ministernan di Gabinete Mike Eman. Siendo esnan cu na varios ocasion ta acompaña e ministernan, a considera esencial pa e personanan aki por a wordo instruí di e aspectonan importante di protocol y etiquette. Cu gran entusiasmo e participantenan a atende e diferente sesionnan cu a tuma lugar como parti di e curso. Instructor tabata e conocido Atan Lee, experto cu gran conocimento riba tereno di protocol y etiquette y cu gustosamente a coopera cu e curso aki.

NA final di e curso, sr. Lee a invita tur e cursistanan, como tambe nan esposo of esposa, pa asina nan por a disfruta di un anochi ameno na su residencia. Esnan cu a pasa e curso di protocol y etiquette existosamente ta:



Remy Faneyte, Haime Vingal, Hyacintho Giel, Jairo Vingal, Denisio Benders, Giovanni Heyliger, Carolina Rojas-Lacle, Sharon Geertruida, Roberto Brown, Rolando Medonné, Michael Albus, Hairo Loefstop, James Richardson, Angelo Tromp, Dean Nicholson, Garick Lacle, Robert Maduro, Daniel Flanders y Allan Goede, cu tabata encarga cu organisacion di e curso. Intencion ta pa riba termino corto organisa mas curso, riba diferente tereno, pa asina yuda den formacion di personal di gobierno. Riba e portret por mira e participantenan riba e anochi di entregamento di certificado, den compañía di instructor Atan Lee y Nicole Hoevertsz, Secretario di Conseho di Ministro.

Competencia Paso Fino

"Melao de Cana" a gana premio maximo cabai paso fino Interpaso



E cabai "Melao de Cana" di cria y propertario na Colombia a bai cu e premio maximo di e competencia di cabai paso fino Interpaso cu a ser organisa den e fin di siman pa Organisacion Caballista Arubano (OCA) na Rancho Monte Blanco na Moko, celebrando asina 25 aña di fundacion di OCA.

E cabai di propertario local Herbie Merryweather, "Maximo de Alto Vista", a keda na di dos lugar. OCA por mira back riba un organisacion super exitoso durante cual a tene competencia di cabai den diferente categoria y clase cu a ser huzga pa Hueznan internacional. Cabainan di Colombia, Venezuela, Puerto Rico, Corsow y Aruba a tuma parti n'e evento cu durante tur tres dia — diabierne, diasabra y diadomingo — a conta cu un asistencia masal di publico apesar di awasero cu a haci e vianan di aceso na Rancho Monte Blanco un martirio.

Riba un di e potret por mira e campeon di Interpaso 2010 "Melao de Cana"; riba e otro potret por mira e sub-campeon "Maximo de Alto Vista" (# 10).(Photo by Anthony Carlo).

Celebrando 25 aña di existencia di OCA

Feria di cabay “Interpaso 2010” a resulta exitoso













ORGANISACION Caballista Arubano no a spaar ningun idea ni creatividad pa celebra nan 25 aña di existencia. Un grupo di amigo, encabesa pa Tom Pietersz a funda OCA 25 aña pasa. E aña aki, pa celebr’e den grandi a opta pa organisa un feria cabayista grandi atrobe.
Anualmente OCA ta organisa e feria Interpaso, den cual cabayistanan internacional ta competi na Aruba riba e tres modalidadnan, “Trote”, “Trocha” y “Paso Fino”.
E evento di e aña aki ta esun di mas grandi cu OCA a yega di organisa den nan añanan di existencia. Mas o menos 25 cabay a bini principalmente for di Colombia y Corsou. OCA ta traha den estrecho cooperacion cu Fedequinas di Colombia y Aspafico di Corsou.
Siendo e fundador di e organisacion, Presidente di OCA durante e prome 10 añanan y tambe Presidente atrobe desde aña pasa, esta Tom Pietersz, a bisa di ta masja orguyoso di e feria di e aña aki. Tom Pietersz a enfatisa cu e envolvimiento specialmente di hobennan participando activamente den e organisacion y tambe den participacion durante e feria cabayista aki a inspir’e pa atrobe drenta OCA. E ta sinti un interes creciente atrobe di e hobennan pa monta cabay y pa organisa e mesun tipo di ferianan internacional asina.
Pa organisa un feria di e magnitud aki no ta nada facil. E organisadornan tabata conciente cu tur cos mester importa for di exterior. Specialmente aspectonan di sanidad ta pisa halto den e prioridadnan durante importacion di cabaynan for di exterior, pa evita cu ta importa enfermedadnan di bestia na nos isla. P’esey e departamentonan di sanidad for di e pais di origen y di Aruba ta pone hopi enfasis pa e cabaynan ta saludabel pa por biaha.
Pa Aruba, e evento di e aña aki ta nifica mucho mas cu simplemente un adelanto pa e deporte equino. Desde diamars ultimo tur vuelo di Avianca Airlines y Copa Airlines for di Colombia ta “sold out” pa Aruba. Claro cu un cantidad di e turistanan aki a yega nos isla pa por atende Interpaso 2010. Cu esaki kier ilustra e balor turistico cu tur e participantenan, nan fanaticonan y nan entrenadornan tin pa cu nos turismo y economia en general.
E feria Interpaso 2010 a tuma luga na Rancho Monte Blanco cu desde algun tempo atras ta bou maneho awor di Eric Mansur. Durante e ultimo lunanan, a inverti un suma cuantioso den e rancho, haciendo cu e rancho awendia ta un joya compara cu henter e region.

Minister di Salubridad Publico y Deporte, Dr. Richard Visser a habri e competencianan di Interpaso 2010 den un forma unico. E mandatario encarga cu maneho di deporte di nos pais a sali montando un cabay pa por tira su discurso. Minister Dr. Richard Visser a gradici tur e presentenan, tanto esunnan cu a bini di otro pais, como tambe nos localnan pa nan asistencia y sosten na e evento equino. Tambe el a expresa su deseo pa e evento aki sigui crece den e añanan nos dilanti.



Inscripcion pa Landsexamen 2011

Entrante aña escolar 2010-2011 landsexamen pa Mavo/Havo/Vwo ta wordo examina segun “*Estilo Nobo”* . Landsexamen segun e “*Estilo Nobo”* ta encera cu ta bai traha cu “*Profiel”*. Por scoge entre tres diferente profiel, esta “*Mens en Maatschappijwetenschappen”*, *“Natuurwetenschappen”* en *“Humaniora”*.
Inscripcion pa landsexamen 2011 ta tuma lugar den e periodo di 1 pa 30 di september 2010 y e formulario ta obtenibel na Examenbureau, Belgiëstraat # 2.
Lo no procesa inscripcion cu drenta despues di 30 di september 2010 y esnan cu no ta yena completo.
Certificadonan obteni via dag-/avondschool y landsexamen (Examenbureau) ta valido pa un periodo di maximo di 5 aña. Esaki ta nifica cu no por uza certificadonan mas bieu cu 5 aña pa completa un diploma. Si por uza e certificado pa por demostra cu den pasado a yega di pasa e materia aki cu exito.
Pa mas informacion tocante e rekisitonan pa por participa na landsexamen por pasa personalmente na Examenbureau, Belgiëstraat 2 for di 7.30 di mainta pa 12.00 di merdia y for di 1.00 di merdia pa 4.30 di atardi of yama telefon 583-8684.

Chile: mineronan a celebra Bicentenario bao tera



E 33 trahadornan atrapa den e mina di San José a celebra e Bicentenario di Independencia di nan país 700 meter bao tera cantando himno, cu un acto di hisamento di bandera y cu un "menu especial" consistiendo di empana, carni y chicha (un bebida di maíshi fermenta).

E ceremonia den e mina den cual nan ta atrapa desde dia 5 di augustus a ser teni na mes momento cu nan famia, den e campamento Esperanza, y presidente Chileno, Sebastián Piñera, hunto cu miles di chileno tabata celebra na Santiago.

"Nos a pasa bon, trankilo, tur den famia. Nos ahaci un ceremonia cortico y despues nos a come un asado y tabatin wega pa mucha", tabata declaracion di Claudia Jiménez, nuera di Omar Reygadas, un di e mineronan atrapa.

Jiménez, cu a pasa e día di Bicentenario den e campamento Esperanza, a splica cu ademas nan a traha un bandera cu nomber di e 32 mineronan Chileno y esun Boliviano.

Mientras tanto, na Santiago, presidente Piñera tabata acompaña pa su homologonan di Bolivia, Evo Morales, y Paraguay, Fernando Lugo, y di su predecesornan den 'Palacio de la Moneda'.

"Esaki ta un fiesta alegre di unidad participativo", según Piñera, cu ayera a viaha pa e mina di San José pa bishita e mineronan. Ta asina cu e 33 hombernan atrapa den e mina diasabra ultimo tabata den mente di bon parti di e chilenonan cu a conmemora e aniversario di inicio di independencia di nan país.

"Chile completo ta di fiesta. Nos 33 mineronan ta celebra hundo bao tera; tambe esnan afecta pa e teremoto y e maremoto. Nos lo a desea pa e 'mapuchenan' cu ta den welga di hamber tambe por tabata di fiesta", cardenal Francisco Javier Errázurriz a bisa den un acto religioso na Santiago.

Mericano secuestra haya morto na Ciudad Juárez



UN Mericano cu a wordo secuestra na fin di agosto na Ciudad Juárez, na frontera cu Texas, a wordo haya morto hunto cu otro dos homber, autoridadnan estatal a informa ayera nochi.

Ta trata aki di e di cinco homicidio di un ciudadano Mericano pa loke ta bay di aña aki na Ciudad Juárez, na frontera cu El Paso, y di mas cu 30 desde januari 2009, segun información oficial.

E mericano di origen Mexicano Saúl de la Rosa, di 27 aña y bisiña di El Paso, a wordo secuestra den un bishita di famia dia 28 di augustus pa hombernan arma cu a mata dos famia Mexicano, di 41 y 22 aña, segun Subprocuraduría di estado di Chihuahua.

Dia 2 di september anochi den un caya di Ciudad Juárez "a haya curpa di De la Rosa hunto cu di dos otro homber" cu heridanan di bala y señal di tortura y diahuebs su cadaver a wordo identifica, Subprocuraduría a raporta na prensa.

"Consulado di Merca na Ciudad Juárez ta investigando e caso desde luna pasa", segun Olga Bashbush, agregado cultural y di prensa di e consulado.

Otro crimennan contra mericano e aña aki na Ciudad Juárez tabata e asesinato casi simultaneo na mart di un funcionario di consulado y su casá, ambos Mericano, y un mexicano casa cu otro empleado di e mision.

Eleccionnan parlamentario na Venezuela lo mustra ki apoyo Chavez tin



Presidente Chavez den campaña

E campaña pa eleccionnan parlamentario di dia 26 di september na Venezuela a drenta su buelta final caminda pa un eleccion cu lo determina si presidente Hugo Chávez lo mantene e apoyo necesario den Asamblea pa su "revolución".
Faltando apenas un siman pa e eleccion, den cual 17 miyon venezolano a wordo convoca pa vota pa miembronan di Asamblea Nacional, cu un total di 165 asiento, tanto candidatonan di oficialismo como esunnan di oposicion ta buscando voto na Caracas y den resto di e pais cu bista riba un campaña cu a ser yama "crucial".
"E unica posibilidad cu pueblo tin pa sigui organiza nan mes ta den revolucion, cu comandante Chávez (...) pesey ningun revolucionario por keda sin participa den e eleccion (...) pa e gran victoria", segun e parlamentario "chavista" y candidato pa reelección, Darío Vivas, den un acto na Caracas.
Di otro banda, candidatonan di e alianza opositor "Mesa de la Unidad Democrática" (MUD) a reuni den e bario popular di Petare, camida nan a reitera nan denuncia contra e corte "comunista" di Gobierno di Chávez y a pidi pa frena "imposición" di e sistema akin a Venezuela pa medio di un otro Asamblea "plural".
E "campaña sushi di Gobierno lo no doblega e voluntad di un pueblo cu kier cambio na e momento aki", e candidato opositor Enrique Mendoza, ex gobernador di estado Miranda, a bisa.
Chávez, mescos cu den eleccionnan anterior, a converti e eleccion parlamentario den un referendum y a multiplica su aparicionnan cerca Partido Socialista Unido de Venezuela (Psuv), pidiendo un "victoria aplastante" pa garantiza "continuidad di e revolución".
Segun Luis Vicente León, director di e encuestador Datanálisis, Psuv ta conta cu 52 por ciento di preferencia di voto, contra 48 por ciento pa oposicion.
"E dos forzanan na e momento aki ta hopi balanza, e pais ta dividi den dos parti practicamente igual pa loke ta e decision di voto. Presidente Chávez tin un bentaha chikito", na opinion di e analista, cu su encuesta tin un margen di eror di 3 por ciento.
Di su banda, e encuestador GIS XXI, afília na oficialismo, ta duna den proyeccion di resultado un 52,6 por ciento na favor di Psuv y 47,4 pa oposición, y un participacion di 68 por ciento den e eleccion, cu un margen di eror di 2 por ciento.

Su director, e ex ministro Jesse Chacón, a bisa den un encuentro cu prensa cu e scenario mas probabel ta di 110 parlamentario pa Psuv y 55 pa oposicion. Si ta asina, e partido di Gobierno lo obtene e dos tercera parti di e 165 asientonan, cu ta e mayoria necesario pa por controla e Camara.
"Ta dificil pa pensa cu Psuv lo no haya e mayoría absoluto, esta mitad mas uno (83 asiento). Pero esey no ta basta", tabata declaracion di e historiador Margarita López Maya, cu ta candidata independiente pa PPT di Caracas.
Falrtando cuater dia pa ciere di campaña, cu ta caba diahuebs awor, e candidatonan ta busca manera pa mobiliza esnan indeciso cu, según Datanálisis, ta 37 por ciento di votadornan.

BP: Por fin e poz den Golfo di México "ta morto"

UN tapa gigantesco di cement ta keda seya y cerca di 2,5 miya bao fondo marino den Golfo di México, cinco luna despues cu un explosion a hundi un plataforma di perforacion y a causa e peor derame di petroleo den lama den historia di Merca.

Almirante Thad Allen, a bisa ayera "esaki ta practicamente su morto", y a agrega cu un test di presion pa sigura e tapa a wordo ayera marduga.
"Otro medidanan reglamentario lo ser tuma, pero nos por bisa definitivamente cu e Poz Macondo no ta un menaza pa Golfo di México", Allen a bisa.
E fuga a wordo conteni na fin di juli ultimo. Pero e pozo no por a wordo delcra morto te ora esaki a wordo perfora pa seya e ruptura di parti paden, sigurando cu e no ta causa un problema atrobe.


John Wright, responsabel di perforación y e alivio pa seya Macondo.

Dia 20 di april e explosion a mata 11 trahador, y a drama 206 miyon galon di petróleo.

E catastrofe a causa un pesadiya medioambiental y economico pa esnan cu ta biba, traha y recrea den tur e cien kilometernan di Golfo di Florida pa Texas.
Tambe e'la conduci na investigacionnan civil y penal, gasto grandi pa British Petroleum, y a trece un aumento di control gubernamental di e industria di petroleo y gas, incluyendo un moratorio riba perforación den lama hundo.

Autoridad na California ta busca secta cu lo ta planea suicidio masal

NA California nan ta busca lider di un grupo apocaliptico cu a desaparece cu decena di simpatizante den un posibel pacto suicido.
Autoridadnan di sur di California diasabra anochi a cuminsa un buskeda di como 14 inmigrante Salvadoreño desapareci cu aparentemente ta pertenece na un culto apocalíptico.
Polis di Los Angeles County a expresa temor di cu e grupo, integra pa cuater adulto y e resto mucha, ta a punto di realiza un suicidio masal.
E vocero di e sheriff di Los Ángeles, Steve Whitmore, a bisa cu e adultonan, tres ruman muher y yiu di un di nan, ta forma un secta cu a separa recientemente di un iglesia di e ciudad Palmdale, situa na como 90 kilometer di centro di Los Ángeles.
Segun informenan policial, líder di e grupo ta Reyna Chicas, di 32 aña. E menornan tin edad di entre 3 y 17 aña, Whitmore a agrega.
"Fin di mundo"
Detectivenan local a cuminsa e investigacion riba paradero di e grupo diasabra ora e dos casá di e muhernan a raporta na polis cu nan ta kere cu nan señoranan a huy cu Chicas.

Un di e hombernan a bisa e investigadores cu e'la wordo pidi pa vigila y ora riba un tas, pero cu despues di cierto tempo e'la cuminsa preocupa y a registra contenido di e tas.
Den e tas e homber a haya varios telefon celular, hopi tarheta di identificacion, título di propiedad, carta y nota cu ta bisa cu nan ta sperando fin di mundo.
Casá di un di e muhernan desapareci a bisa e investigadornan cu e ta kere cu Chicas a 'brainwash' su rumannan y c unan tan a peliger.
No obstante, e capitan di e sheriff, Mike Parker, a bisa cu e cartanan no ta menciona e intencion di comete suicidio masal y cu e información den e tas solamente ta referi na e euforia, fin di mundo, y di "bay cielo".
Parker a añadi cu e personanan desapareci no tin historia di violencia of di causa nan mes daño.
Nan ta kere cu e grupo ta viaha den tres vehiculo cu a wordo mira pa ultimo biaha diasabra band'i 1'or di merdia ora local, durante un reunion di oracion den un iglesia cristian di Palmdale.



Nomber di esnan desapareci publica pa Patruya di Caminda di California ta: Reyna Marisol Chicas, Ezequiel Chicas, Génisis Chicas, Norma Isela Serrano, Bryan Rivera, José Clavel, Stephanie Serrano, Crystal Clavel, Alma Alicia Miranda Pleitez, Hugo Tejada, Jonathan Tejada, Martha Clavel y Roberto Tejada.

Residente ta demanda PG&E pa explosion mortal di gas

UN residente di e bario evacua pa motivo di e explosion di un ducto di gas cu a laga por lo menos cuater morto a demanda e empresa Pacific Gas & Electric Co.

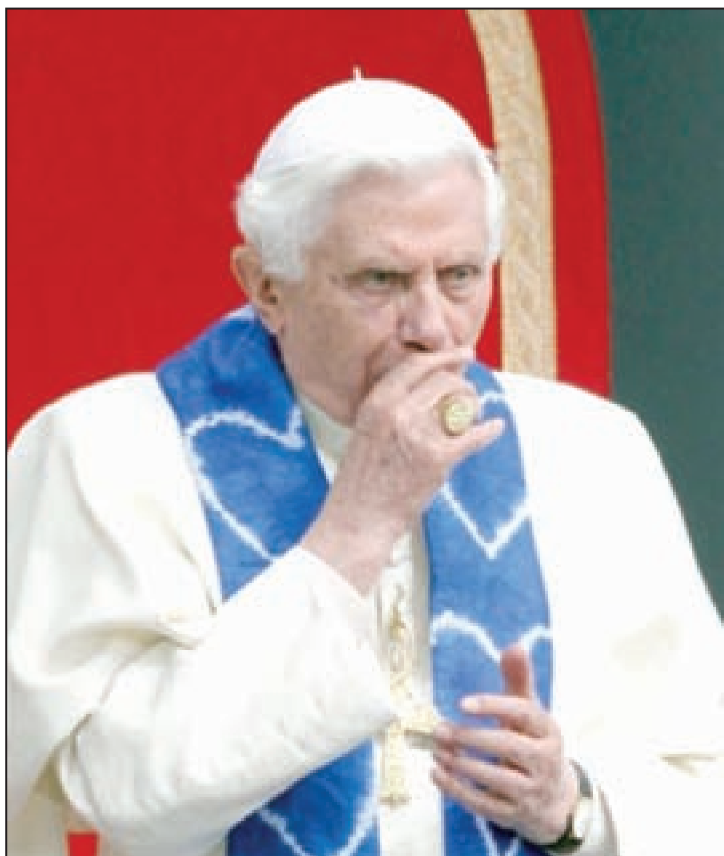
Steve Dare a presenta e demanda den San Mateo County. Den e demanda e ta alega cu e compañía lo mester deposita un fondo di recuperacion di 100 miyon dólar – pa e victimanan y otro recompensanan – cerca un tercer entidad.



Den e explosion por lo menos cuater persona a muri.

E demanda ta bisa cu PG&E lo por keda sin cumpli cu su promesa si e no deposita e placa riba un cuenta cu ta bao supervision hudicial.
E vocero di PG&E Paul Moreno a bisa San Mateo Daily Journal cu e nos sa si e compania a haya e demanda caba, pa cual motivo e no por duna comentario.

Dare ta huur un cas cu no a haya daño di e explosion y candela pero mester a evacua esaki pa tres dia.
E explosion di dia 9 di september a destrui casi 40 vivienda y cobra por lo menos cuater bida.


Papa Benedicto XVI ta di bishita na London

Cinco persona deteni pa planea atentado contra Papa

LONDON - Cinco persona a keda deteni ayera na London bao sospecha di prepara un "acto di terorismo", relaciona cu e bishita di papa Benedicto XVI na e capital Britanico, polis a laga sa.
Scotland Yard a bisa den un comunicado sin embargo cu nan a revisa e medida di seguridad pa e bishita aki y cu esaki "ta sigui adecuado".
E cinco hombernan di entre 26 y 50 aña di edad a wordo aresta poco prome cu 6'or di mainta ora local den centro di London bao "sospecha di encargo, preparacion of instigacion di actonan di terorismo", según e texto.
Papa Benedicto XVI, cu a yega Reino Uni diahuebs, ayera a cumpli su di dos dia di bishita na London.
"Despues di e arestonan di ayera, e medidanan di seguridad policial pa e bishita Papal a wordo revisa y nos ta satisfecho cu e plannan di nos cuerpo policial ta sigui adecuado", e comunicado di polis ta indica.
"E programa no a cambia", e'la agrega, precisando tambe cu e nivel di menaza terorista contra Reino Uni no a cambia.

Republicanonan kier haci homosexualidad castigabel na Montana

DEN un epoca den cual homosexualnan a cosecha victorianan importante na Merca, partido republicano na Montana kier pa homosexualidad wordo declara ilegal den e estado.

E partido a adopta un posicion oficial na juni, cual ta conserva un posicion bieu cu ta busca pa actonan di homosexualidad bira ilegal, un maneho cu nan a adopta despues cu Corte Supremo di Montana na 1977 a anula e leynan cu tabata considera homosexualidad ilegal.
E hecho cu esaki ainda ta maneho di e partido na poder; mas cu 12 aña despues cu e prohibicionnan a wordo aboli, a enfurece algun integrante di Partido Republicano. Algun a manifesta nan asombro di cu e maneho ey ta persisti a pesar di e cambio den actitud di e población desde e tempo ey, como tambe e intención di e pais pa apoya e libertadnan di individuonan.
"Ora m'a mir'e m'a bisa: 'nan mester ta haci chansa'", e senador estatal republicano John Brueggeman a bisa siman pasa. "Nan por kere cu nos mester cuminsa aresta homosexualnan? Si ta'sina, nan no mester ta den Partido Republicano".

Derechonan di homosexual a progresa rapidamente den henter e pais desde cu Corte Supremo a anula e ley contra sodomía na Texas na 2003. Matrimonio entre homosexual ta legal den cinco estado y District of Columbia; un corte federal recientemente a dicta cu e maneho militar di "No puntra, no bisa" pa loke ta militarnan homosexual ta inconstitucional, y incluso e movimento conservador "Tea Party" na Montana a retira nan presidente pa algún mensahe homofobico cu e'la scirbi den Facebook.
Pero aparentemente, bay contra coriente ta e convicion di Partido Republicano na Montana.
E seccion riba "crímen" di e plataforma politico republicana ta bisa: "Nos ta apoya e voluntad di pueblo di Montana expresa pa ley pa considera actonan homosexual como ilegal".

Director ehecutivo di Partido Republicano Bowen Greenwood a bisa cu esaki ta posición di e partido desde cu Corte Supremo di e estado na 1997 a anula e leynan estatal cu c uta haci homosexualidad un crimen, den e caso di un demanda presenta contra Montana.
Ningun hende a tuma e iniciativa pa cambi'e y e'la keda den e plataforma di partido, Greenwood a bisa. E asunto nunca a bin na discusion, e'la agrega.



NOTARIS KANTOOR



VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 30 SEPTEMBER 2010

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA juncto artikel 68 overgangswet

1. het recht van erfpacht tot 13 september 2044 op een perceel domeingrond groot 620 m², gelegen te Wayaca in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 953, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Wayaca 123";
   Inzetprijs: Afl. 162.000,00.

2. het recht van erfpacht tot 31 augustus 2024 op:
   a. een perceel domeingrond groot 920 m², gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 79;
   b. een perceel domeingrond groot 151 m², gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 1411;
   met het op bovenvermelde percelen gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Savaneta 204";
   Inzetprijs: Afl. 141.000,00.

3. het recht van erfpacht tot 16 november 2050 op een perceel domeingrond groot 631 m², gelegen te Palm Beach in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 1514, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Palm Beach 268";
   Inzetprijs: Afl. 270.000,00.

4. een perceel eigendomsgrond groot 799 m², gelegen te Buena Vista in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T Nummer 1434, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Buena Vista 9";
   Inzetprijs: nog niet bekend.

Onderhandse biedingen zijn **niet** meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2010 ook veilen op 4 november en 9 december 2010.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke onder-meer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba

Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Chofer di vehiculo tipo s.u.v. a causa accidente na crusada lusnan di trafico





DIADOMINGO mainta tempran a drenta informe di un accidente na e lusnan di trafico banda di Banco di Caribe, a dirigi un patruya policial na e sitio. Na yegada a bin componde cu e Suzuki blanco A-20322 biniendo di pabao a sigui straight bay pariba sin duna preferencia na e pick-up Ford cu tabata bini di Verbindingsweg bayendo zuid y nan a dal den otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.





Mas y mas e popularidad di e polis riba bicicleta ta aumenta



AUNKE un temporada a experimenta cu polis ta patruya riba bicicleta pero awor mas y mas su popularidad ta aumentando, e habitantenan ta haya un sensacion di proteccion den bisindario di nan cas como tambe e parti banda di e hotelnan. Mas polis riba caya mas sigur y protegi e pueblo ta bira.

Minister Michelle Winklaar awe ta di fiesta



AWE Miniter Michelle Hooiboer-Winklaar ta fiesta, pasobra e ta recorda cu el a cumpli otro primavera. Consecuentemente awe tin treat na Conseho di Minister pa conmemora e fecha natal di Minister di Asunto Social, Cultura y Economico.
Di parti di nos di AWEMainta, nos kier uni nos mes na manda nos felicitacion na Minister Michelle Winklaar y desee hopi aña mas di bida den union di su famia. Pabien Michelle!!!

Peaton a core crusa caminda dilanti auto







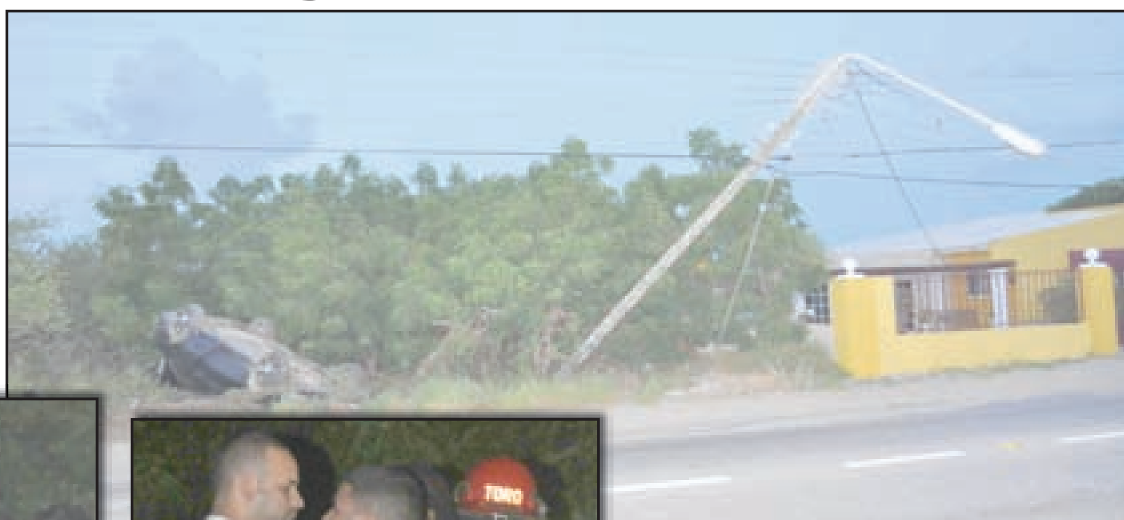




DIASABRA a drenta informe di cu na Palm Beach auto lo a dal un peaton, a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada a bin componde cu un hoben a core crusa e caminda di Mc Donalds y Wendy's net ora cu un auto tabata bini di nort bayendo zuid y diripiente a haye cu e peaton dilanti dje y a primi brake pero no por a para mas y a dal e. E hoben a keda herida y na yegada di ambulans a atende e hoben y a transporte pa hospital.

Auto a dal den palo di luz kibra esaki y ta bolter









DIASABRA marduga pa mas of menos 5or madruga un auto direccion San Nicolaas ariba e caminda principal di Savaneta na altura di e restaurant Bo Wah ta dal den un palo di luz kibra esaki y ta bolter. E doño di e auto ta declara, cu e no sa kico a pasa pasobra e no tabata tras di stuur door cu e tabata burachi y a topa cu un homber e anochi aki, e lo a pidi pa stuur pe. E mes lo tabata drumi ariba e sienta patras. E meneer aki tabata den su boxer. Polis a yama materialen wagen di Brandweer pa por hala e auto, pa mira si nan por encontra e chauffeur aki pero esaki no a wordo encontra ningun caminda.

Parlamentario Chris Dammers

San Nicolas por a aporta na crea e centro di ciudad cu e ta vislumbra

Den "Renobacion Urbano II"



COMO parti di e proyecto Bo Aruba di Gabinete Eman I ta tumando lugar awor na Aruba e di dos conferencia di Renobacion Urbano. Pa e conferencia aki, iniciativa di minister Sevinger, tin na Aruba expertonan di Universidad di Pennsylvania y American Planners Association como studiantenan di e universidad cu ta graduando. Tanto expertonan di e universidad como di American Planners Association tin amplio experiencia cu tipo di proyecto asina. E cos hopi bon di e conferencia aki ta cu e tin un formato hopi habri y participativo ya cu hendenan di nos comunidad por duna nan aporte na esaki. E conferencia aki lo resulta den un plan global preliminar cu lo wordo presenta diamars awor na YMCA pa 6'or di atardi. Despues di e conferencia e grupo di Merca lo sigui traha pa formula un plan concreto y mas amplio pa Renobacion Urbano di San Nicolas.

Diahuebs cu a pasa e grupo di Pennsylvania a yega y diabierna nan a haya e oportunidad pa cera conosi un tiki di cerca cu nos isla. Diasabra a wordo teni varios presentacion cu diferente topico pa di e forma ey e publico cu a participa haya un impresion di con problemanan urbano ta keda soluciona den mundo y pa di e forma ey yega na busca formanan di mehoracion pa nos situacion propio di un manera habri y creativo. Despues di cada presentacion publico por a haci pregunta y tabatin basta interaccion entre esnan presente. Di e manera aki e experto y studiantenan di Merca a haya mihor bista di cua ta e idea y preocupacionnan cu ta biba serca habitantenan di San Nicolas.

Por a nota cu un variacion grandi di punto di bista a bin dilanti. San Nicolas a keda representa pa personanan clave cu pa basta tempo caba ta bogando pa mehoracion di San Nicolas. Un biaha mas nan ta dunando nan aporte cu ta algo di aprecia.

Topiconan cu a keda treci dilanti diasabra tabata 'Centro di ciudad, centro di compra, zona cora planifica', 'Mehoracion di bario', 'Uzo nobo di area industrial' y 'Opcion pa eco-turismo'.

A ilustra e topiconan aki cu ehempelnan di rond mundo. Durante henter dia diadomingo a tuma lugar sessionnan di trabao caminda a discuti y plantea opcionnan pa deal cu nos situacion unico na San Nicolas.

Pueblo di San Nicolas pa hopi aña a haya plannan presenta cu no por a keda realisa completamente. Atrobe e ta duna beneficio di duda na Gobierno y ta participa constructivamente y positivamente na Conferencia Renobacion Urbano II. Cu San Nicolas ta hopi halto riba lista di prioridad ta un hecho. Esfuerzonan grandi di ministernan Eman y de Meza pa reapertura di Valero y ampliacion di servicio na hulpbestuurskantoor ta ehempel di esaki. Habitante- y parlamentarionan di San Nicolas tin e pleno confianza cu dentro di poco por cuminza mira ehecucion di mas proyecto na San Nicolas pa mehoracion di calidad di bida y comercio den e area.

MEP ta puntra ken ta gaña awor?

Gobernador a bisa cu Valero a habri caba; Mike Eman ta bisa cu Valero ta habri dia 1 di november; Bill Klesse ta bisa cu Valero ta habri otro aña

DEN apenas un siman di tempo nos por a scucha tres diferente version relaciona cu Valero. Diamars MEP a scucha Gobernador di Aruba, den e speech cu Gobierno a traha pe, bisa cu Valero a habri su portanan caba. Su dia siguiente Mike Eman, Prome Minister di Aruba, kende a priminti cu Valero lo a habri dia 1 di september, a anuncia awor cu Valero ta habri dia 1 di november di e aña aki.

Y e mesun dia CEO di Valero, Bill Klesse a anuncia cu e aña aki Valero lo no habri mas, probablemente otro aña.

Awor MEP ta puntra: Ta ken ta gaña? No por ta posible cu den un siman di tempo ta duna 3 version di e mesun storia. Gobernador, cu tur respet pa su persona, MEP sa cu no por ta, pasobra e ta simplemente lesa un speech cu Gobierno a traha pe.

Bill Klesse no tin ningun motibo pa gaña, pasobra e lo no kier desenmascara Mike Eman. Pues ta keda e ora Mike Eman mes, y mirando cuanto mentira e y su coleganan di partido a bin ta haci ultimadamente, no ta nada straño cu esaki ta otro mentira grandi di dje. Un metiroso patalogico.

Chofer di pick-up no a wak scooter ora ela lora dilanti dje den Schotlandstraat



DIABIERNA anochi a drenta informe di un accidente entre un brommer y un auto riba Schotlandstraat, a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada a compronde cu e pick-up a bay dal un u-turn y a laga un auto cu tabata su tras pasa y ora e ta birando e ta tende un sonido di un impacto y ta realisa cu ela dal riba un scooter. Aparentemente e scooter tabata bini sin lus. A consecuencia di e impacto aki e motociclista a resulta herida, na yegada di ambulans a atende e victima y a transporte pa hospital.

Homber ta maltrata anciano cu stul



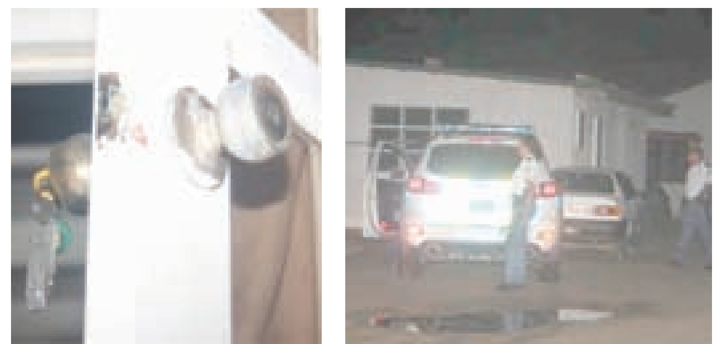


PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra algo despues di 12 or di merdia na un cas na Turibana, caminda un señora di 71 aña a wordo maltrata pa un homber cu un stul. Na yegada polis ta topa cu e señora A.D.T. di 71 aña, kende tabatin un kap formal patras di su cabes y su paña tabata tur na sanger. E ta bisa polis un nieto di su casa, V.E.J.I, naci na Aruba di 35 aña a maltrate cu un stul. E ta bisa polis cu e tabatin un discusion cu e nieto relaciona cu un celular. E nieto a rabia y a dale cu e stul. Ambulance a bin na e sitio y a transporte pa poli pa tratamento. Polis a busca e nieto V.E.J.I, den bisindario, pero no a topa cune. Despues banda dos or di merdia, testigonan a bisa polis cu e ta drumi den un auto dilanti di un cas na Turibana.

POLIS a bay y a topa cune. Nan a detene y hibe warda di Noord, caminda a keda sera pa maltrato

Varios polis tabata buscando ladron cu a kibra drenta un cas na Boegoeroei





DIABIERNA anochi a drenta informe cu lo tin ladron den un cas na Boegoeroei y tin testigo cu ta wak cu ainda e ladron ta den e cas, a dirigi varios polis na e adres menciona. Na yegada nan a rondona e cas pero e testigo a bisa e agentenan cu e ladron a caba di sali y cu e tabata na blauw bisti. E agentenan a sigui rondia den e bisindario pero no a logra topa cu e antisocial. Ta asina cu e ladronnan a forsa e porta patras di e cas y a drenta paden y pasa man pa e tas di e dama hunto cu su celular y carchinan di banco.

Lamper a dal riba sistema di distribucion di coriente causa hopi daño





DIASABRA durante cu awa tabata yobe pisa na un dado momento esnan cu ta biba banda di Hooiberg y Morgenster a wak un flash fuerte y a tende un donder pisa di biaha su tras. Un rato despues a drenta informe cu e coriente a bay for di e sitio. Segun nos por a compronde ta varios aparato electrico lo a sufri daño debi na e lamper cu a dal den cercania.

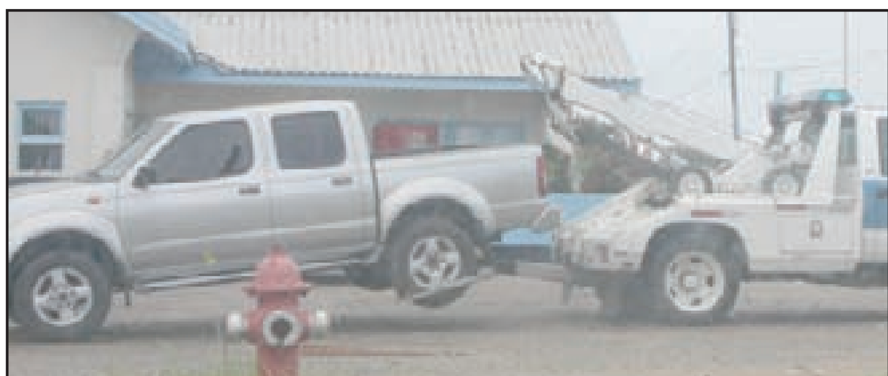
Conocido di polis lo a usa droga malo y a pone bira hopi malo mes





DIADOMINGO mainta a drenta informe di cu na Profesor Lorentzstraat tin un adicto ambulante cu a bira hopi malo y tabata tin dificultad pa hala rosea, a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada nan a ser informa cu e adicto lo a usa un of otro droga malo y cu a pone bira hopi preocupa pa su salud y a bati alarma y pidi ayuda ya cu e tabata tin hopi dificultad pa hala rosea. Na yegada di ambulans mesora a atende y a transporte cu urgencia pa hospital.

Chofer burachi den auto ta lanta cu polis



DIASABRA madruga 4.45, polis durante patruya banda di e hotelnan highrise, ta mira un auto para riba e walkway y e auto su motor tabata sendi. Den e auto, polis a mira e homber G.L.P. naci na Peru 48 aña, cu tabata basta burachi drumi na soño. Polis a lante y a bise pa e baha for di e auto. El a nenga y kier a core bay cu e auto, pero polis a logra bahe for di e auto. El a resisti su detencion y hasta a bringa cu e polis. Durante pelea, el a cay y a herida su nanishi. Polis a detene y a hibe warda caminda el a haya un cuarto gratis.

Polis a para y duna boet na chofer di auto di K.I.A. cu tabata coriendo irresponsabel



VARIOS yamada a drenta pa motibo di un auto coriendo irresponsable cu zwaailicht y sirena riba caminda di airport bayendo pabao, mesora a notifica tur polis riba caya pa para e auto aki. Despues a drenta un otro informe cu aki ta trata di un dienstwagen cu D nummer. Polis a logra pare dilanti ex-Bushiri hotel, aki polis a hala e chofer su atencion cual a bin resulta un personal di K.I.A.

Esaki ta e polemica y problematica cu Ministerio Publico a crea





RECIENTEMENTE Ministerio Publico a crea un problematica cu e asunto di achterbak di e patruya policial ora di transporta hende bao capa di derechonan humano etc. etc. Diasabra anochi a presenta un situacion na Monserat unda tabata tin mester di a transporta un hende cu tabata completamente sushi y vies anto no por pone sinta riba e sienta patras ya cu e lo laga e sienta full sushi y vies. Y si mas laat un otro agente mester wordo transporta e lo no kier sinta riba un sienta vies y sushi. A purba drenta den contacto cu e fiscal di turno pero manera tabata di spera e fiscal no tabata localisable. E polisnan mes a haya nan ta improvisa y a pone un parti di e tapijt di e achterbak y tambe saco di plastic riba esaki y despues e persona por a sinta riba e sienta y a ser transporta pa su cas. Awor falta cu sinta riba saco di sushi di plastic tambe ta un ofensa pa un ser humano?

Hues-Comisario a prolonga detencion di 2 dama



DIABIERNA mainta a aparece dilanti Hues-Comisario 2 dama sospecha di ta envolvi den un caso internacional di falsificacion di paspoort. Despues di a revisa e documentonan di e investigacion cu Landsrecherche ta hibando y tambe e pruebanan presenta Hues-Comisario a bay di acuerdo cu fiscal y a prolonga e detencion di e 2 dama sospechoso B.B. y tambe e dama H casa cu T.

Hues-Comisario no a prolonga detencion di maestro



DIABIERNA mainta a aparece dilanti Hues-Comisario e sospechoso V.G. maestro di school, cu lo ta sospecha di a mishi cu un mucha na school na Madiki. Despues di a revisa tur e documentonan di e investigacion y e pruebanan Hues Comisario no a haya necesario pa prolonga detencion di e sospechoso. Pues a pone den libertad.

Hues-Comisario a prolonga detencion di sospechoso di a kibra diferente negoshi

DIABIERNA mainta a aparece dilanti Hues-Comisario e sospechoso C.R., cu lo ta sospecha di a kibra drenta horta na Crown y tambe otro 3 lugarnan mas. Despues di a revisa tur e documentonan di e investigacion y e pruebanan Hues-Comisario a bay di acuerdo cu fiscal pa prolonga detencion di e sospechoso.



Hues-Comisario a prolonga detencion di sospechoso cu a abusa di un mucha



DIABIERNA mainta a aparece dilanti Hues-Comisario e sospechoso B., cu lo ta sospecha di a abusa un mucha. Despues di a revisa tur e documentonan di e investigacion y e pruebanan Hues-Comisario a bay di acuerdo cu fiscal pa prolonga detencion di e sospechoso.

Diez paso pa tuma pa bo yiu wordo abusa sexualmente

Segun un advertencia di Psycologo Tony Green

E topico di abuso sexual ta den nos mente masha den e temponan aki. Y, psycologo Green ta preparando un seminario extenso pa trata cu tur aspecto di e dilema aki den nos comunidad. Segun Green, aunke hopi a wordo bisa caba di e problema di abuso sexual, ainda tin cosnan cu ningun hende a menciona.

Green, den su seminario di awetardi na Cas Di Cultura, cu ta un repiticion di e seminario cu el a duna algun siman atras, no ta bay trata e asunto di abuso sexual pero di e 7 tecnicanan pa exito di hobennan na scol; pero den e presentacion di awe tardi e lo enmatisa e rol di mayornan den bida di nos hobennan. Y, ta e mesun rol di mayornan ta loke ta asina cardinal den e bida di hobennan pa cu e problema di abuso sexual, segun Tony Green. E seminario di awetardi 6 or lo duna bo yiu e 7 tecnicanan pa e ta exitoso na scol e aña escolar aki y den su bida mayan.Green ta convenci cu ta cada mayor tin cu tuma un postura proactivo, preventive pa cu e desaroyo di cada yiu cu Dios a duna nan. Den e contexto aki e psycologo ta señala 10 paso cu un mayor por tuma pa su yiu wordo abusa sexualmente. Es decir, si e haci esakinan su yiu sigur lo wordo abusa sexualmente! Hecho ta cu, hopi bes mayornan ta tuma cierto pasonan inconscientemente cu ta conduci na un abuso sexual di nan yiu. Tony Green ta lista e pasonan aki como un advertencia na cada mayor:

1. Laga bo yiu core rond den cas y den cura practicamente sunu. Tog ta mucha chikito y inocente e ta. Asina tambe bo lo no tin tanto paña sushi pa laba tur dia.

2. Bisti bo yui pa sali cu bo lo mas 'moderno' posibel. Su saya cortico, cortico ta hacie luci hopi 'leuk' of su carson preta y cortico ta mustra con bunita su curpa lo ta ora e bira grandi. Asina bo ta siñe cu bistimento mester ta sexy pa e ta bunita.

3. Laga bo yiu bay cualkier fiesta di su amigitonan sin problema. E mayornan na e fiesta ta hendenan responsabel y lo percura bon pa bo yiu tog. Asina e yiu lo siña ta social independiente na un edad hoben.

4. No tin ningun restrincion cu bo yiu encuanto miembronan masculino di bo (su) famia. Omo, abuelo, ruman homber, amigo di cas y bisiña tur ta hendenan di confianza cu nunca lo haci bo yiu daño. Cu nan bo por lage sali y hunga semper sin problema. Asina e ta siña stima su famia y su prohimo.

5. Nunca sinta cu bo yiu y papia tocante peligernan den comunidad. Esey e ta siña di mes segun e ta creciendo. Asina bo ta evita di dune miedo pa hende.

6. No ta necesario pa tira bista continuamente riba bo yiu ora e ta serca un hende di 'confiansa.' Asina bo ta alivia bo mes di hopi stress y duna e yui tur oportunidad pa gosa su mes.

7. Laga bo yiu subi riba scochi di su tata, padraso manera cu e kier. Tog e padraso tin sinti pa abo so y no por wordo exita pa un mucha cu curpa bunita. Ora e mucha tin 9 of mas aña y tin bon curpa, un Padraso of Tata bao di influencia di Diabel lo sa di no comete ningun fechoria cu bo yui.

8. Laga bo yiu drumi cu panty chikito normal y no cu pyjama pia largo. Asina bo ta siñapa drumi mas liber posibel y spaar paña.

9. Ora bo yiu ta na scol e mag di subi cualkier auto of brommer cu bin pa hibe cas, contal cu ta un hende 'lief' cu e conoce of bisa cu nan conoce abo, su Mama. Asina bo ta siña bo yui ta creativo y adventuroso.

10. Ora bo yiu conta bo di algo di abuso sexual no kere pasobra bo sa cu mucha sa gaña cos y inventa storia. Asina bo ta siña bo yui cu e ta un mentiroso y cu otro hende por haci cu ne manera nan kier pasobra e no ta sirbi.

Diasabra dia 2 di October, Green lo duna un seminario masha extenso ariba e topico di Abuso Sexual. ….ABUSO SEXUAL: Su PERFIL, PAKICO y PUNTO….! Otro siman nos lo duna mas informacion tocanti e seminario importante aki.

ATIA ta celebrando 65 aña di existencia







ATIA a ser funda dia 18 di juni 1945 bao e nomber di De Vereniging van Handelaren op Aruba. Na 1964 e nomber a cambia pa De Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie, ATIA, cu e meta pa promove interesnan di comercio y industria na Aruba. E mesun aña a introduci tambe e codigo di etica.

Desde aña pasa ATIA ta den un proceso structura di transformacion pa profesionalisa e asociacion cu e meta pa fortalece e asociacion pa por fortaleze Aruba. E asina yama documento "A strong ATIA for a strong Aruba; towards an ATIA, ready for the future".

Na januari 2010 miembrecia a ratifica e raport menciona y a cuminsa traha riba e diferente recomendacionnan den dicho raport. Ta trata di yena e posicion pa un director, cambia e statuutnan di ATIA, cambio den contribucion pa miembrecia, codigo di conducta pa Hunta Directiva, ampliacion di Hunta Directiva pa representa mas sector di comercio y industria, contacto cu asociacionan den Reino y participacion den e dialogo social.

Alabez a firma protocol hunto cu Camara di Comercio pa structura cooperacion y forma di traha hunto. A traha y ta trahando riba un website nobo pa ATIA y un logo cu ta representa e ATIA transforma. Tambe lo traha riba contacto mas estrecho cu miembronan por medio di dicho website, Facebook, corant pa miembrecia, encuesta, curso y entrenamento pa miembrecia. En fin, un ATIA mas cerca di su miembronan y di comunidad di Aruba.

Ta bon pa menciona cu ya caba ATIA pa medio di invitacion di Triple AAA a logra obtene 30 lugar pa su miembronan participa n'e conferencia di calidad cu Florida Sterling Council cu ta tuma lugar dia 21 di september na Renaisance Center. Esaki ta un ehempel di locual ATIA ta bay nifica mas pa su miembronan den futuro; ofrece e hermentnan y informacion pa yuda su miembronan logra exito den nan organizacion.

Como parti di e plan pa un ATIA mas fuerte lo celebra e 65 aña di existencia di ATIA na grandi dia 6 di november. E comision p'e evento grandi aki ta den man di Ronnie van Trigt cu a informa cu lo trece un keynote speaker for di Merca p'e evento aki.

E pregunta cu tur lider di siglo 21 lo por puntra su hendenan tur dia: Kico ami por haci pabo awe? Esaki ta e pregunta di ATIA; kico ATIA por haci pa bo awe?

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Huez ta papia di malversacion den caso di Lotto, ki dia Ministerio Publico ta actua awor?

HUEZ a papia palabra cla den caso Lotto pa Deporte. Den su sentencia Huez mr.Roovers ta bisa cu Corte ta di acuerdo cu Lotto cu malversacion a tuma lugar y cu esaki lo a hustifica retiro di inmediato di e director general si esaki a wordo descubri mas tempran.
Awor cu e account a descubrí e actonan di malversacion aki, e motibo urgente ta keda manteni. Consecuencia di e iregularidadnan constata aki cu a tuma lugar den Lotto ta ilustra claramente cu Croes (Endy) y of otronan na un forma ilegal a haya placa di Lotto.
Un pregunta si a keda, dicon te ainda Ministerio Publico no a actua, siendo cu ya caba Lotto pa Deporte a haci denuncia tambe di malversacion, unda a keda constata den e investigacion masha iregularidad.
Pregunta ta ser haci atrobe na Ministerio Publico, tin aki husticia di clase?

Ningun caminda por saca afo cu tabatin permiso di directiva di Lotto pa a haci uso di placa di e forma cu esaki a sosode. Un director di un fundacion cu tin un meta publico mester ta un persona integro – Huez ta bisa den su sentencia - y mester percura semper pa den asuntonan financiero entre e y e fundacion no tin ningun duda di privilegio personal. Den esaki Croes a faya.

Corte ta sali di e punto di bista cu e conclusionnan den e raport di accountant ta corecto, simplemente, pasobra cu di parti di Croes, nan no a wordo contradeci manera mester ta.
Ta asombroso cu di parti di Endy Croes ningun palabra a cay durante tratamento di e caso riba e tema aki.

Den su comentario riba e raport di Ernst & Young Croes a haci un intento pa contradeci nan, pero su intentonan a keda na referi na documentonan no existente. Corte no tin ningun motibo pa kere cu Ernst & Young den su investigacion tabata selectivo. Pero, si tabata asina mes, anto Endy Croes tabatin tempo y ocasion bastante pa busca e documentonan cu tabata falta y presenta nan na Corte. Esaki no a sosode.
Huez a dicta fayo na fabor di Lotto pa Deporte. Awor ta keda na Lotto pa Deporte pa dicidi kico su siguiente pasonan lo ta. Corte tabata mas cu cla den su sentencia. Un sentencia duna dor di un Huez imparcial cu a haya su mes den un scual formal ora cu e sentencia no a sali na fabor di sr.Endy Croes. E abogado di e ultimo aki, a haci remarkenan for di control den direccion di Huez Roovers.
Cu ki cara un abogado asina lo para dilanti cualkier Huez pa defende su clientenan, despues di a insulta e instituto aki na su antoho, ta keda un pregunta riba cua hopi lo kier un contesta. Cu e ta robes, di esey no tin duda. Cu mester hala su atencion tampoco tin duda.
Ordo di Abogado cu mester vigila comportacion integro y corecto di su miembronan mester haci algo den e caso lamentabel aki.

"SUN OUTAGE" por causa interupcion den señal di Cable entre dianan 25 pa 30 di september proximo

CLIENTENAN di cable lo por bai experencia interupcion den e transmision di algun canalnan di cable debi na loke nan ta yama interupcion solar (sun outage) cu ta sosode algun bes pa aña. Durante e dianan 25 pa 30 September 2010 e efecto solar (sun outage) lo afecta antenne di comunicacion via satelite. Esaki lo sosode entre e oranan di 10'or di mainta pa 5:30 di atardi.
Cada interferencia por dura 15 minute, pero e por varia. Un sun outage ta un interupcion den e transmision of un distorcio den e señalnan di e satelitenan cu ta manda señal pa otro. E interferencia aki ta debi directamente door di e radiacion di e solo. E efecto ta bin debi cu e rayo di e solo ta bira asina penetrante cu e ta sobrepasa e señal di e satelite. Generalmente e "sun outage"nan aki ta sosode den lunanan di February, March, September y October. E interupcion ta causa debi cu e comunicacion cu e satellite por kibra completo of parcialmente. E efectonan lo ta cu tin un degradacion parcial di e señal, un aumento den aviso di error of destruccion total di e señal.

Little Switzerland ta apunta Vanessa Hollander Marketing Manager



LITTLE Switzerland ta un cadena di tienda di joya y articulo di luho cu un tradicion y trayectorio grandi den Caribe, y sigur na Aruba. E empresa recientemente a apunta e hoben profesional Vanessa Hollander como nan Marketing Manager nobo. E ehecutivo lo tin na su encargo tur esfuerzo di mercadeo y promocion pa un total di 35 tienda Little Switzerland reparti den 11 isla den Caribe.
Vanessa a enfoca su estudionan den ramo di mercadeo tanto na Hulanda como Corsow cu varios diploma obteni. Prome cu el a cuminsa na 2006 na Little Switzerland, Hollander tabata labora como Marketing Manager na un distribuidor di auto atendiendo reunionnan di importancia den Caribe y Asia.
Durante e tres aña siguiente Hollander a eherce e funcion di Marketing Executive na Little Switzerland pa e region di Aruba y Corsow consistiendo di seis tienda. Prome cu e promocion aki, el a fungi den e mesun posicion menciona, pero su region tabata cubri mas isla y tienda incluyendo Sint Maarten cu tres tienda mas.
Oficialmente for di augustus 2010 Vanessa Hollander ta asumi e responsabilidad di e esfuerzonan di mercadeo pa Little Switzerland Jewels pa un total di 11 isla y 35 tienda den Caribe. Den su departamento e ta haya asistencia di Stacey McClean pa e area di Barbados, Deirdre Andrews pa region di Nassau, Key West y Grand Cayman y Tara Malek cu ta un ehecutivo nobo cu ta responsabel pa mercadeo na US Virgin Islands (St. Thomas, St. John), tambe Tortola y San Juan.
Como un di su prome accionnan den e posicion nobo, Hollander lo bishita personalmente cada un y tur tienda na e diferente islanan. E ta comenta cu tin cierto destino cu e lo bishita prome cu fin di aña, ya cu nan situacion specifico ta rekeri esey, mientras cu e lo completa e lista den 2011.
Little Switzerland ta contento di por conta cu e experticio y experiencia di Vanessa Hollander den su ekipo y ta dese'e hopi exito den e fase nobo aki di su carera.

Futbol diasabra

Nacional a derota Riverplate 3 – 0







E equipo di Playa Pabao, SV Riverplate, diasabra atardi ultimo a sali fuerte den su prome partido di e Campeonato di Futbol di Honor 2010-2011 derotando su rival Deportivo Nacional di Noord cu score di 3 – 0. Den e prome mitar ambos equipo a tene otro den balansa, pero Riverplate a haci ahuste despues di half time y a score tres biaha pa asegura su prome tres punto di e campeonato. Deportivo Nacional mester bay back den su seno pa evalua a prome salida negativo aki. Den di dos partido diasabra anochi den Stadion Guillermo Prospero Trinidad e dos Benjaminnan di Division di Honor, Sporting y Caravel, a tene otro na un empate 0 – 0. Riba e combinacion di potret por mira accion di partido entre Riverplate y Deportivo Nacional. (Photo by Anthony Carlo).

Inauguracion campeonato futbol 2010 – 2011

Estrella ta cuminsa campeonato cu victoria 1 – 0 riba Britannia







EX-CAMPEONNAN SV Estrella a tuma revancha riba e equipo campeon SV Britannia den e partido inaugural di e campeonato 2010 – 2011. E partido a ser hunga den un calor sofocante diabierne anochi, den Stadion Guillermo Prospero Trinidad. E unico goal a ser anota den e fase final di e partido dor di e mediocampista Alex Hassel di Estrella. AVB a dedica e temporada aki n'e siguiente personahenan di futbol: Mario "Aiki" Croes (Estrella), Enrique "Eric" Gomez (RCA), John Harewood (Undesa), referee Johannus Klepper, y e ex-hungadornan Egbert "Betto" Tromp (Bubali) y Severiano "Feli" Geerman (Estrella, Sportboys, Sithoc). Riba e combinacion di potret por aprecia tres di e personahenan cu nan plakat di reconocemento (d.r.p.d. Geerman, Harewood y Gomez). E otro potretnan ta di e accion di e partido inaugural entre Estrella y Britannia. (Photo by Anthony Carlo).

Yobida a yena Noord y bisindario cu hopi awa y esaki a stagna trafico



DIASABRA prome cu merdia un poco maltempo a percura pa un yobida pisa pa un rato di ora y esaki a yena Noord y bisindario cu awa, esaki a causa cu trafico a stagna hopi y a crea filanan largo di auto.

Hersengymnastiek di SV Volvox

SV Volvox ta participa cu diabierna dia 1 di october lo bai tin nan tremendo Seso Sport. Despues cu aña pasa esaki no por a bai door di no por a haña un lugar adecuado, e aña aki si, tur cos ta indica cu e Hersengymnastiek anual di SV Volvox, tan gusta lo bai door sigur. Esaki lo bai tuma lugar na cas di familia Paalman na Savaneta 354. Pa orienta e participantenan, esaki ta e cas cu tur aña ta ser dorna cu luz di Pasco. E cas ta keda memey di e dos restaurantnan Flying Fishbone y The Old Man and the Sea.Un suplica ta bai pa tur grupo interesa pa inscribi lo mas liher posibel ya cu manera tur aña ta spera un record di grupo participante na e evento grandi aki. E aña aki lo por acepta solamente 24 team. Inscripcion pa team ta costa solamente f 20,00. E Seso Sport aki lo bai ta den 3 tanda. Cada team por participa cu 5 te 8 hende na mesa. 12 team lo bai final. Pues tur esnan amante di Seso Sport ta keda cordialmente invita pa inscribi mas pronto posibel. Tambe fanaticonan di e deporte aki ta keda invita pa ta presente. Corda e lema" Esun cu yega prome, lo bebe awa limpi" Corda cu esaki ta e Hersengynastiek bo tin cu gana pa por ta sigur cu bo ta e campeonnan di Aruba. Por yama e siguiente personan pa inscribi : Ruben Krozendijk 594-9345, Erwin Rasmijn 562-2384 y Junny Figaroa 741-0100 .(please, yama despues di 5 or di atardi of inscribi tambe via nos web site "svvolvox@hotmail.com". pls menciona nomber di bo team, bo cel/tel y contact persoon). S.V.Volvox kier a yama un danki di antemano na tur esnan cu lo bai participa na e Seso Sport aki.

Muhe ta maltrata otro muhe pa jaloers

DIASABRA 00.20 di madruga, e señora H.D.D. naci na Venezuela di 23 aña, ta bay warda di Oranjestad y ta duna keho di maltrato contra e muhe G.C. naci na Colombia di 24 aña. E ta bisa polis cu G.C. ta amiga di e homber K, kende ta primo di ex amigo di H.D.D. Awor G.C. ta tilda H.D.D. cu e ta busca pa kita su homber for di dje. E ta bisa cu G.C. a maltrate ora cu el a sali di su trabou y a dale cu mokete diferente biaha y a mande cu glas despues di discusion. Despues cu nan a discuti, e homber K. a sali pafo cu e muhe G.C. Ora cu H.D.D. a sali pafo, despues cu el a caba di traha, e homber K, a bin cerca dje, y a bise sorry pa locual cu G.C. a haci. G.C. a haya nan ta papia cu otro, y el a bira jaloers, rabia y bay riba H.D.D. y a dale cu mokete. Hendenan na e sitio a kite y H.D.D. por a drenta den su auto. Ora cu el a subi den e auto, G.C. a ranca e porta di auto y a dale tres mokete den su cara. D. a haya chens di sera e porta di auto y a bay for di e sitio. E mesun anochi, pa 22.20 patruya di Santa Cruz mester a boble bay bek na Roxden, naunda G.C a bolbe bay busca problema. Polis a papia cu G.C. y e ta admiti cu el a haci malo, como cu segun el a bisa el a rabia dor cu el a haya su homber ta papia cu K. Polis a scual'e pa su comportacion.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondona mi ta bunita,
Laga tur locual, mi ta laga atrás keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu imenso tristeza na nos curazon,
pero agradecido na Dios Tata pa tur locual
cu e a nifica asina hopi pa nos.
Nos ta participa fajecimento cristianamente
di mi esposa stima, nos yiu , nos mama, nos oma,nos
ruman y nos pepetan stima:



Sra. Maria C. Faneyte-Werleman

Cariñosamente jama Mary (Mery)
***25 November 1955 + 18 September 2010-09-19**

Na nomber di su esposo stima: Johnny Faneyte

Mama stima: Juanita werleman-Kock
Tata stima : Jose Maria Werleman (Chaía)

Su yiunan stima : Ludwina y Michael y famia
Jose y Sandra y famia
Marc Anthony y famia

Su nieto y nietanan stima: Kellmar, Joseph, Shantal y Brigitte
Iha stima: Genisha

Rumannan stima: Juan y Imelda Werleman-de Cuba y famia
Marina Werleman y famia
Judith y Eddy Haynes Werleman y famia

Subrina stima: Angelina y Joél Angel y famia
Subrino stima: Jochem Geerman

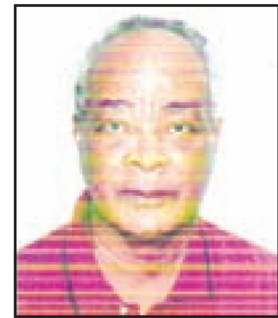
Suegro y suegranan
Swa y cuñanan, tanta y omonan, primo y primanan
Padrino y Madrinanan, Comer y Compernan.
Tur su Coleganan di I.P.A. y Directie Onderwijs

Amigo y amiganan, Bisiña y conocirnan y demas famia, ta keda cordialmente invita, pa asisti na acto di entiero cual dia i ora lo wordo anuncia después.

Adres pa condolencia:
Pos Chikito # 63
Ora: 7.00 p.m. pa 9.00 p.m.
Nos ta lamenta cu después di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador'
Pues mi notin falta di nada
Den cunuco di yerba berde
E ta pone mi sosega"

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



ALFRED AGINTON ALLEN

*** 09-23-1943 + 09-18-2010**

Esposa: Sira Allen-Koolman

yiunan : Dolores Allen y Ruben Yanez
John Allen
David Allen

Nieto/nietanan: Cherelin Groeneveldt y Darell Briezen
Kimberly Allen
John Junior Allen
Rumannan: Florence y Melvin Wilson y famia (U.S.A.)
Ruben y Elisabeth Allen y famia (St. Croix)
Omo y tantanan, Primo y primanan

Cuñanan y Swanan:: Sabina Quant yfamia
Rosabella Koolman y famia
Frank y Dora Koolman y famia
Adriana Koolman y famia
Eldi y Sita Koolman y famia
Robert Koolman
Tur bon bisiñanan y amigo y amiganan

Famia: Allen, Koolman, Wilson, Stewart, Groeneveldt,Jacopucci,Quandt, Rouse,
Gumbs, Danies, Quant, Vlijt, Scott, Wouters, Lopez, Hernandez, Maduro, Kelly.

Fecha cu acto di entiero lo tuma lugar lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home van Rensselaerstraat 2, San Nicolas diamars 21 di September, 2010 di 07: 00p.m.-09:00p.m.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y amigo.

Problema cu destruccion dilanti C.K.

ASISTENCIA di polis a wordo notifica diasabra 02.28 di madruga, na C.K. caminda lo tin pelea cu arma di candela. Polis ta haya notificacion tambe cu un auto Nissan shinishi lo ta envolvi. Ora cu polis a yega nan a listra tur hende pero no a haya nada. Den e auto shinishi tabata sinta dos homber y un muhe den dje. E hendenan na e sitio , tabata grita y insulta otro. Tur esnan den e auto tabata basta burachi. E homber M.S.A. C. naci na Aruba di 32 aña, a bisa polis cu nan a destrui windshield di su auto, un Daewoo Lanos shinishi. Polis a mira cu e hombernan J.T.C. di 24 aña, M.V.C. di 22 y e mucha muhe L.D. di 24 aña, tur naci na Aruba, tabata bou di influencia di alcohol. Polis a detene tur. Tambe e homber M.S.A.C. polis a bay pa detene, pero el a resisti su detencion. Den presencia di polis e kier a bay riba I.T.C. pa maltrate. Polis a pone den boei y a hibe tambe warda di Playa.

Homber ta rabia y bay cas di su amiga y causa destruccion

UN señora ta yama pidi asistencia diasabra algo pa tres or, na un cas den Caribbeanstraat, caminda un homber rabia a kibra un bentana. Na e cas polis a papia cu e habitante G.C.H, naci na Colombia di 43 aña, kende ta bisa cu e tin un relacion intimo cu e homber S.F. E ta bisa polis cu e homber a bin na su trabou y nan tabatin un problema y discusion. Despues e homber a rabia y bay. Ora cu a yega su cas, el a mira cu un glas di un bentana tabata kibra. G.C.H. ta bisa polis cu ta S.F. a kibra e bentana, pero e no kier duna keho, pero kier pa e pag'e.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Unto thee O Lord, do I lift up my soul"
Ps. 86:4

We herewith announce the passing of our beloved father, grandfather and great-grandfather



Maurice Daniel "Pete" Peterson
widower of † Jacinta Peterson
Marigot, January 4, 1919 – Oranjestad, September 15, 2010

Children: Mercedes de Polo
† Chesley Peterson
Dolfi and Esther Peterson
Maurice and Joan Peterson
Eliane and Walter Schönau
Hans and Eveline Peterson
Lucy and René Herdé-Peterson
Mary Peterson
Luke Peterson

Grandchildren: Agnès, Francine, Angelo and children
Shireen, Stephen, Michael and children
Sharon, Jeanine, Ryan and children
Lex
Marthe Nathalie, Claude, Lisa, Franchesco, Gregory, Fillette, Sinefry and children Paolo, Dinotra, Eva Marie-Claire

His great-grandchildren, brother, brothers- and sisters-in-law, nephews, nieces, cousins: Peterson, de Polo, Zichem, Pooters, Tjon Sie Fat, Schönau, Baker, Choisy, Halley, Herdé, van Heyningen, Gast, Peterson, Cathalina, Levenstone, Connor, Saïd-Peterson, Hanae-Peterson, Trimarchi, Peterson, Lake, Farro, Martinus, Jacobs, Kelkboom, Becker, Williams, Lejuez, Flemming, Petit, Bernard, Richardson, Vlaun, d'Aguiar.
Families in St. Maarten, U.S.A. and the Netherlands.
His caretakers: Betty, Christine and Donna.

Funeral services will be held on Wednesday, September 22, 2010 at the Cristo Rey Church in Brazil from 2:00 p.m. till 4:00 pm after which he will be laid to rest at the burial grounds at Sabana Basora.

There will be an opportunity for condolences on Tuesday, September 21, 2010, at the Olive Tree funeral home at the Bernardstraat 136 in San Nicolas from 7:00 to 9:00 p.m.

We regret that there will be no opportunity for condolences after the funeral.
In lieu of flowers a donation to Comishon Santana Catolico St. Theresita is appreciated.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Jossy Fingal
na edad di 55 aña

Na nomber di su:

yiunan: Ylene Fingal y Roderick
Sidney Fingal y Jo-Ann
Sherman Fingal y Jillany

nieta y nietonan: Nigel, Yshelle, Cheyenne, Shaniah
Christopher, Akeyla, Antonio

rumannan: Felix (Dito) Fingal
Magna Fingal, Buchi Henriquez y yiunan

mama di su yiunan: Mena Rasmijn :

omo y tantanan

bon amigo: Kito Kelly
amigo di cas: Tirso, Angelo, Anouska, Carlos, Batista y demas amigonan

primo y primanan, comer y compernan, ihanan, madrina y padrino

famia: Fingal, Tromp, Ridderstap, Smolders, Dirksz,, Palm, Ridderstaat, Vos, Maduro, Hek, Gomez, Colina, Henriquez, Quandt, Jansen, Fluonia, Kelly, Lue, Lacle, Lopez, Carti, Kemp, Rasmijn, Hoek y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, ex-coleganan di Astec y Casinowezen pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 21 di september 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa

Na lugar di flor of krans un donacion pa " KankerFonds " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Arendstraat 110
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita famia, amigo y conocirnan na recordatorio di 1 anja di fayecimento di nos difunto stima:

Viviana M. Gomes

E santo sacrificio di misa lo tuma lugar dialuna 20 di September 2010, na misa inmaculada Concepcion na Santa Cruz, pa 5:30 di anochi.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 18	DIADOMINGO 19
3919	6934
1536	8612
8322	8397

ZODIAC

DIASABRA 18 — 6116 Scorpio
DIADOMINGO 19 — 7111 Leo

BIG FOUR

DIASABRA 18	DIADOMINGO 19
9358	9662

SUPER FOUR

DIASABRA 18	DIADOMINGO 19
4258	2823

Sto. DOMINGO

3009
2575
0814

LOTTO PA DEPORTE 01-23-29-30-31 — letter G, Joker 7

LOTTO DI DIA 07-09-25-26-27

LOTTO FLORIDA

06-12-19-26-30-31

DIARIO

DIASABRA 18	DIADOMINGO 19
9129	2693
9999	8282
3883	9551

CORSOW

DIASABRA 30	DIADOMINGO 01
5765	3477
1920	1054
9668	9150

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Eagle
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Algera
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Chofer ta bringa cu polis cu kier confisca su auto

DIASABRA merdia 11.20, Polis di Santa Cruz, riba caminda Kibaima pa Santa Cruz, a mira un auto coriendo cu un number traha di carton. Polis a para e auto pa controla e otro papelnan, pero a resulta cu e chofer no tabatin e papelnan di auto na ordo. Polis a bisa e chofer L.A.D. naci na Aruba di 32 aña, pa e coy su pertenencianan pa e auto wordo transporta pa warda. E homber a nenga y a bise polis cu ta su ruman homber so por bay cu e auto. Polis a hala su atencion y a bise cu e ta strobando trabou di polis. Ora cu polis a bay pa coy e yabi di auto, el a sera man di e polis cu e yabi, cu polis mester a dale un klop riba su man pa laga e polis su man bay. E auto a wordo hiba warda.





TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 20 september 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.72	2.77	2.83
Zwitserse Frank per CHF. 100	175.85	176.57	177.37
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	205.84	207.72	209.81
Euro per XEU. 100	230.50	232.61	234.94



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Awe bo ta captando señalnan positivo como negativo. Pone special atencion na tur presentimento cu bo tin.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Experencianan positivo ta bo recuerdonan inolvidable, ademas bon noticia ta na caminda

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Wowonan di amor ta mira cosnan bunita. Kibra cu e pasado. Biba e momento presente. Loke ántes no tabata funcioná, lo no funcioná den futuro tampoco.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Algo aparentemente imposibel ta realisá. Bo ta satisfecho di tur esfuerso y sacrificionan cu bo a haci den pasado. .

Leo 21 Jul - 20 Aug
No keda víctima di bo propio pena. Habribo pa amor, pero sin expectativanan exagerá. Bo ta sirbi di inspiracion pa lucha y logro. .

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Cosnan straño, por acontecé den bo mundo di romance y placer. Busca esencia di personanan y no lagabo wòrdo atrae pa aparencia of seducion.

Libra 21 Sep - 20 Okt
No ta importá unda bo ta. Amistadnan nobo ta drenta den bo círculo social. Bo ta sintibo yen di pasion pa tur loke ta arte beyesa y decoracion.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta experimentá confusion y inseguridad den bo relacion cu bo pareha. Relahá y extende bo energia pa medio di bo talentonan.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Confrontá bo propio pensamento y creencianan. Enfrentá bo miedo pa bo por vencé y medita kico bo mester haci pa supera den bida.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo tin awor e poder di habri caminda pa éxito. No laga otro persona tuma iniciativa.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Ningun hende ta alehá di bo sin cu bo haci nan algo. Bo tin e poder den bo man pa haci lo imposibel, siña utilisá esey corectamente.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Aunke bo no ta motivá e guera últimamente, semper tin guera friu na bo banda. Bo mihor opcion ta interveni pa trece union atrobe.tin biaha laga cu otronan haci loke nan kier, manda y dicidí por resulta abo bon..

Problema entre pareha na San Fuego

PRESENCIA di polis a wordo pidi diadomingo 20 pasa di 5 di madruga, na un cas na San Fuego, pa un problema entre pareha cu a sali for di man. Na yegada polis a papia cu e homber M.D. naci na Corsou di 43 aña, kende ta bisa cu su casa L.M.L. naci na Colombia di 39 aña, ta sali e ultimo tempo y ta yega cas hopi lat, hasta por yega cas te mainta. Locual tabata e caso diadomingo. E ta bisa cu ora cu el a mira cu e casa a tarda, el a sali bay buske, pero no a topa cune. Ora cu e casa a yega, a start un discusion y e homber a pusha e muhe. E muhe pa defende su mes a coy un cuchiu y e homber a haya un corta na su dede. Polis a papia cu nan y a scual tur dos.

Homber cu a yega cas lat a sera su mes den camber

PRESENCIA di polis a wordo pidi na un cas na Jaburibari, caminda tin un problema entre pareha y segun informacion e muhe ta haci fastioso. Na e cas polis ta haya e pareha para pafo. E problema a surgi, ora cu e homber J.A.A. naci na Colombia di 29 aña, a yega cas lat y a sera su mes den camber. E casa S.P. naci na Aruba di 47 aña a rabia y a bise pa habri e porta, pero e no a haci. E muhe a rabia y a bay pafo y a kibra un bentana. Polis a tuma nota cu tabatin diferente cos den e cas kibra, pero no sa kende a haci'e. Polis a papia cu tur dos . E muhe a bisa cu e no ta keda mas cu e homber y a dicidi di bay otro caminda.

GRADICIMENTO /INVITACION

Famianan di

Fidelia Margarita Vis-Semeleer

Kier a gradici un y tur cu a compañá nan , na ora di fayecimento y entiero di nos difunto stima.

Un danki ta bai na tur cu a manda kaarchi, jamada di telefon, E-mail y telegran. Boso atenshon tabata un gran consuelo pa nos.
Danki na personal di Marie Stella.

Alavez nos kier invita pa tres Santo sacrificio di Misa pa descanso di alma di e defunto na Misa Cristo Rey na Brazil

Dialuna 20 September 2010 pa 7:00 pm
Diaranzon 22 September 2010 pa 7:00 pm
Diahuebs 23 September 2010 pa 7:00 pm

Accepta esaki como una invitashon personal

IPA Instituto Pedagogico Arubano

Manera un bina ta anhela coriente di awa,
asina mi alma ta anhela Bo, Abo Mi Dios!
Mi alma tin sed di Dios, di Dios bibo.
Ki dia mi por bay y lo mi mira cara di Dios?
Mi lagrimanan so ta mi cuminda di dia y anochi,
Mientras nan ta puntra henter dia: "Unda bo Dios ta?"
Salmo 42: vers. 1-3

Comunidad di ***INSTITUTO PEDAGOGICO ARUBANO*** *ta participa fayecimento di un Colega hopi aprecia y admira*
« Sra. Maria C. Faneyte-Werleman mihor conoci como Mary »

Comunidad di IPA ta desea su yuinan Ludwina, José y Mark, su esposo John, su mayornan y rumanan y demas familia hopi forsa den e momentonan dificil aki.
Dia y ora di intiero lo wordu anuncia despues.
« Cu Mary sosega na paz »

« Directiva, Docentenan, Personal di Apoyo y Studiantenan »

Señor ta bisa:
"Bini serca mi tur cu ta carga y lo mi duna nan sosiego"
Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento repentino di:

Agatha Fountaine- Purcell
***15 sept. 1943 †18 sept. 2010**

Fecha y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres di condolencia: Pindastraat # 49, Tarabana

Vivi y ame como el mar ama al rio, como el ave a la rama, como la nube al aire y como el cuerpo al alma. Al recordarme permite una sonrisa tocar tus labios y los lindos recuerdos que vivimos reconfortar tu alma.

Leopoldo Correa-Vucovich
***23-07-1941 † 16-09-2010**

Su Esposa: Ira Duven de Correa

Sus Hijos: Leopoldo Correa Jr. y Barbara Correa
Carolina Correa
Alejandro Correa y Flavia Correa
Daniela Correa
Maria Alejandra Ponce-Correa

Sus Nietos: Leo Correa
Isabella Correa
Roman Gutierrez-Correa
Danitza Oduber-Correa
Juan Marcos Correa
Santiago Correa
Andres Alejandro Portillo-Correa
Adrian Alejandro Portillo-Correa

Su Hermana: Militza Correa.

Demas familia y amigos en Venezuela y Aruba.

Duracell Red Machine ta bautisa nan uniform nobo









DURANTE un anochi social diabierna ultimo na hogar di famia Croes na Hooiberg, e equipo di Duracell Red Machine tawatin nan acto official di bautismo di nan uniformnan nobo nobo. E anochi a cuminza unda e hugadornan di Red Machine a acudi na un santo sacrificio na Misa di Dakota pa tuma bendicion di nos Creador. Immediatemente su tras hugadornan, coachnan, manager, directiva y familiares a presenta na hogar di famia Croes durante un encuentro al estilo di Happy Hour. Siguramente tawata un anochi unda tur presente a pasa un rato sumamente alegre. Chejito Croes a cuminza e acto official di e bautismo cu un speech yamando tur esnan presente un cordial bon bini. Siguientemente Garrett Briezen, e actual Presidente di Marlboro Sport Club, tambe a honra tur esnan presente cu palabranan pa asina duna un bista di kiko tur a wordo haci, ta wordo haci actualmente, y siguramente a duna un cierto 'hints' di kiko mas tin na caminda pa cu e equipo. Na e occasion aki, manager di Red Machine, Cai Cai Williams, tambe a duna palabra y a ofrece entro otro lo siguiente, "Pa e ultimo anjanan, nos a pasa dor di hopi cos dificil den nos baseball como organizacion, pero nos a wanta. Nos a mantene e team cu nos propio gasto y e ta algo hopi great pa mira cu e hobennan (Howell, Chejito, Briezen, Randy etc) cu ta tumando encargo pa e futuro di e sport club, ta logrando trece sponsors bek y haciendo hopi otro tipo di actividad apart pa hiba e team un otro nivel. Nos a cuminza di wak den nos mesun ceno pa asina wak con nos por yega bek na locual nos tawatin. Historia no por cambia ja cu e team aki a causa furor den anja 70, 80, y sin duda '90 y nos tawata un di e mihor teamnan den Caribe… Nos tin cu gradici prensa sigur pa tey presente na e occasion aki y nos tin cu duna danki pa nan aporte pa publica relatonan cu ta wordo distribui. E concepto nobo cu nos a trece di ta nos mesun press y geef door relatonan na prensa deportivo di Aruba sigur ta halando atencion grandi eyfor. Por ultimo, mi kier desea e team aki tur clase di exito y ban sigui conhunto pa engrandeze e team y sin duda e deporte di Baseball." Despues di un speech hopi detaya y treci di un manera unico dor di Cai Cai Williams, a sigui e acto official di bautismo di uniform. Red Machine a honra e simpatica Gerlien Croes pa ta madrina na e occasion aki y asina tambe duna un bendicion y suerte enorme na e uniform nobo.

Red Machine kier a gradici enormemente Compra N.V. y su productonan Duracell pa nan confianza pa asina Red Machine por a yega na setnan di uniform nobo. Sin duda algun, un otro sponsor cardinal di Red Machine ta MapoTech N.V. cu tambe ta yuda engrande pa e equipo. Por ultimo, nos no por keda sin menciona Tropical Bottling Co. y su productonan Powerade cu ta coopera cu e hugadornan cu Powerade durante cada partido di Red Machine. Red Machine su promer encuentro cu nan uniform nobo lo ta Djadomingo September 19, 2010 na veld di Crismo Angela/Nadi Croes contra e equipo di Braves/Stars. Detayes di e partido aki lo wordo publica den un otro relato. E trein tin carga cu uniform nobo nobo… Chuuu Chuuu.

Señora ta yena tas pa sali cu cosnan sin paga

PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra atardi, despues di 6 or, na supermarket, caminda e manager di e luga a gara un señora cu un cantidad di cosnan horta den su tas. Na yegada polis a papia cu e manager, kende ta bisa cu e señora di 58 aña, durante cu e tabata haci compras tabata yena un tas cu combestibel y ora di paga a sali cu nan sin paga. E manager a bay su tras y a bise saca e articulonan, cu tabata bals, carni, saco cu rabo di porco, y algun cos mas. E manager a bisa cu e no ta duna keho, pero e no kier pa e señora drenta mas den e luga.

Homber cu a yega cas lat a sera su mes den camber

PRESENCIA di polis a wordo pidi na un cas na Jaburibari, caminda tin un problema entre pareha y segun informacion e muhe ta haci fastioso. Na e cas polis ta haya e pareha para pafo. E problema a surgi, ora cu e homber J.A.A. naci na Colombia di 29 aña, a yega cas lat y a sera su mes den camber. E casa S.P. naci na Aruba di 47 aña a rabia y a bise pa habri e porta, pero e no a haci. E muhe a rabia y a bay pafo y a kibra un bentana. Polis a tuma nota cu tabatin diferente cos den e cas kibra, pero no sa kende a haci'e. Polis a papia cu tur dos . E muhe a bisa cu e no ta keda mas cu e homber y a dicidi di bay otro caminda.

Atletanan di Aruba a registra pa

Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup.

DIAHUEBS ultimo e atletanan cu a wordo selecta pa participa den e Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup a bin registra na The Aruban Resort. Tur atleta a bin registra na unda cu nan a wordo pisa y tambe paga nan inscripcion sigurando asina nan participacion. Representante di Maltin Polar y Tec Inc. Lenford Thomasia a entrega tur e atletanan nan tas yena cu varios productonan di Maltin Polar, esaki tabata algo pa aprecia di parti di Maltin Polar.

Feli Lacle y Patricia Jaime e dos representantenan di Brazil Taekwondo Stichting a registra e atletanan. Tabata tin masha hopi alegria den e atletanan, pasobra nan tabata contento di por ta den e Best of the Best. E Best of the Best ta e campeonato maximo di anja cu ta wordo organisa door di Brazil Taekwondo Stichting. Awor cu tur e atletanan a registra hunto cu e paisnan Internacional manera, Surinam, Curacao, Hulanda, Venezuela, Frans Guyana y USA ta haci e match di e peleanan na base di categoria di peso.

Tambe tin dos challenge y revancha cu sigur no por keda sin menciona.

Surinam a laga sa cu nan ta bin busca e premionan, pasobra nan ta sinti nan mes victorioso caba na unda cu nan ta e team mas grandi di e evenemento aki cu 16 participante 11 homber y 5 damas. Dia 2 di Oktober na Centro Deportivo Betico Croes pueblo henter por bin presencia e combate entre Aruba vs Internacional. Pa 10'or di mainta lo cuminsa cu e chikitonan y pa 7'or di anochi lo sigui cu e adultonan. E adultonan ta bringa full contact na unda cu nan si ta skop pa cabez cu ta conta pa 3 punto. Sr. Jin Song e inventor di e hand gloves electronico lo ta na Aruba pa estrena e hand gloves electronico pa prome biaha na Mundo aki na Aruba.

E siguiente atletanan di Aruba cu ta participando den Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup ta: Quiara Petrochi Tiger tkd, Fuasha Hazelhoef Tiger tkd, Jennifer Werleman Brazil tkd, Jada Mejia Car tkd, Alyeska Lake San Nicolas tkd, Lucy-Ann Wouters Estrella tkd, Vashti Tromp Moi dum tkd, Thais Rodiguez Estrella tkd, Claudia Arends Moi dum tkd, Erica Barry San Nicolas tkd, Glenn Jr. Werleman Brazil tkd, Radheem Lowe Brazil tkd, Dustin Perez San Nicolas tkd, Dylan Croes Estrella tkd, Jeandrick Gumbs Brazil tkd, Vladimir Kock San Nicolas tkd, David Lont Brazil tkd, Sean Mardenbourog Tiger tkd, Rai Roga San Nicolas tkd, Angel Martina San Nicolas tkd, Mario Jaime Brazil tkd, Marwin Lont Brazil tkd, Angelo Rodriquez Tiger tkd, Hendrick Abreu Car tkd, Keith Cayama Car tkd, Ettienne Geerman Estrella tkd, Jerrick Vlaun Brazil tkd, Shivaro Hazelhoef Tiger tkd, Shurendly Powell San Nicolas tkd, Dicmar Thiel Estrella tkd.

Nos kier a haci un anuncio na pueblo cu nan por cumpra nan carchinan for di e atletanan di Taekwondo y pa nan haci esaki na tempo pa asina nan ta aden sigur, pasobra tin solamente 2 mil carchi, op=op.









Radisson a celebra Siman di Housekeeping cu un Fiesta Cultural







RADISSON Aruba Resort Casino & Spa a marca su celebracion di Siman di Housekeeping door di tene varios festividad dibertido y educacional. Un actividad cu sigur a hala hopi atencion tabata e Fiesta Cultural cu a tuma luga den e Grand Caribbean Ballroom. Aki varios departamento di e resort a traha duro pa presenta un tiki di e cuminda y cultura di e pais cu nan a representa. E Fiesta Cultural a conta cu cuminda Arubiano, Haitiano, Hulandes,Chines, Surnameño, Dominicano, Venezolano y Colombiano, y cada kiosco di cuminda tabata bunita decora cu articulonan tipico di e pais representa. Un chef di e resort tabatin e tarea dificil di bishita tur kiosco y scohe un ganador a base di e cuminda y decoracionnan, cual sigur no tabata facil. E ambiente den e ballroom tabata sumamente dibertido, y cu tur e cantamento y bailamento, ta obvio cu tur hende a pasa bon, celebrando diferente tradicionnan y culturanan. Siman di Housekeeping a wordo diseña pa aumenta consientisacion di e departamento su tantisimo contribucionnan na satisfaccion di e huespetnan na e famoso resort na Palm Beach, cual ta e joya principal den e cadena di Radisson Hotel & Resort.



